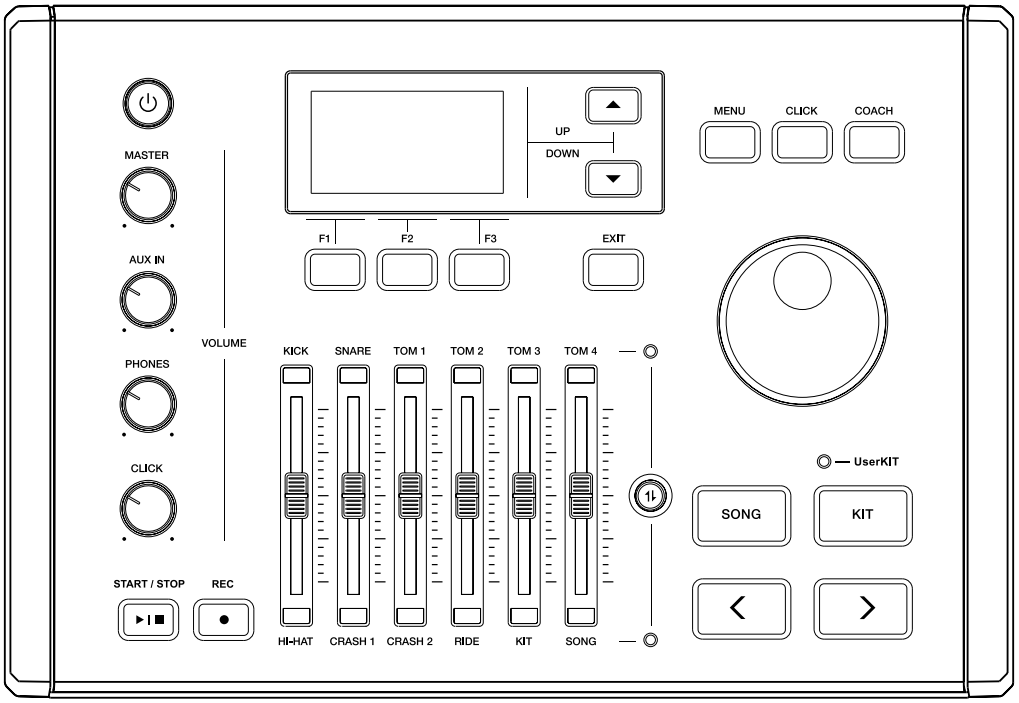
MEDELI



MZ725 Batterie numérique

Mode d’emploi

INFORMATIONS POUR VOTRE SÉCURITÉ !

AVERTISSEMENT SUR LA RÉGLEMENTATION DE LA FCC (pour les USA)

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie.
Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant et en l'éteignant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

ATTENTION

Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si c'est le cas, réinitialisez simplement le produit pour retrouver un fonctionnement normal en suivant le mode d'emploi. Au cas où le fonctionnement ne serait pas rétabli, veuillez utiliser le produit à un autre endroit.

PRÉCAUTIONS

À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE CONTINUER

Veuillez conserver ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Alimentation électrique
Veuillez brancher l'adaptateur secteur prévu à une prise de courant de tension correcte.

Ne le branchez pas à une prise secteur de tension autre que celle pour laquelle est prévu votre instrument.

L'adaptateur secteur doit être débranché si l'instrument est inutilisé ou en cas d'orage.

Connexions
Avant de brancher l'instrument à d'autres appareils, éteignez toutes les unités. Cela aidera à prévenir les dysfonctionnements et/ou dommages causés à d'autres appareils.

Emplacement
N'exposez pas l'instrument aux conditions suivantes afin d'éviter des déformations, décolorations ou dommages plus graves :
Exposition directe au soleil
Température ou humidité extrêmes
Lieux excessivement poussiéreux ou sales
Fortes vibrations ou chocs
Près de champs magnétiques

Interférence avec d'autres appareils électriques
À proximité, la réception de radio et de télévision peut subir des interférences parasites. Faites fonctionner cette unité à une distance convenable des récepteurs de radio et de télévision.

Nettoyage
Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de diluants pour peinture, solvants, liquides de nettoyage ou lingettes imprégnées de produit chimique.

Manipulation
N'appliquez jamais de force excessive aux commutateurs ou aux commandes.

Ne laissez pas de papier, de métal ni d'autres objets pénétrer dans l'instrument.

Si cela se produit, débranchez la fiche électrique de la prise murale. Faites ensuite contrôler l'instrument par un technicien qualifié.
Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'instrument.

Sommaire

Caractéristiques principales 4

Description de la face supérieure et de l'écran **5**
Face supérieure 5
Face arrière 6
Écran 6

Installation **7**
Connecter les pads et les pédales 7

Préparer pour jouer **8**
Alimentation électrique 8
Mettre sous/hors tension 8
Extinction automatique 8
Réinitialisation d'usine 8

Prise en main rapide **9**
Kits et sons de batterie 9
Sélectionner un kit de batterie 9
Sélectionner un son 9
Techniques de jeu 9

Kit de batterie **11**
Kits de batterie préréglés et kits personnels 11
Sélectionner un kit de batterie 11
Modifier un kit 11
Modifier les paramètres de son principaux (Main) 12
Modifier les autres paramètres de son (Others) 12
Effets de kit 13
Modifier l'effet réverbération 13
Modifier l'effet égaliseur 13
Sauvegarder un kit personnel 13

Click (clic) **14**

Song (morceau) **15**
Lire des morceaux préprogrammés 15
Lire des morceaux sur une carte SD 15
Jouer en même temps qu'un morceau 16

Enregistrer **17**
Lancer l'enregistrement 17
Arrêter et sauvegarder l'enregistrement 17

Mode Coach (professeur) **18**
Coupure temporaire du métronome (Quiet) 18
Contrôle rythmique (Beat) 18
Changement de rythme (Change) 19

Fonctionnement de la carte SD **20**
Sélectionner un dossier de morceaux à lire 20
Charger un son personnel dans le module 20
Charger un kit personnel dans le module 21
Sauvegarder un kit personnel sur la carte SD 21
Formater la carte SD 22

Faders de volume **22**

Configuration **23**
Réglages de déclenchement 23
Type de charleston 25
Compresseur général 25
Configuration MIDI 25
Extinction automatique 26
Réinitialisation des données personnelles 27

Caractéristiques techniques 28

Annexes
Liste des kits de batterie 29
Liste des instruments de batterie 30
Liste des morceaux 36
Liste des kits de batterie GM 37
Liste des instruments d'accompagnement GM 39
Tableau d'équipement MIDI 40
Messages à l'écran 41

Caractéristiques principales

Technologie PURE DRUM
Qu'il s'agisse de jouer sur les pads avec des frappes douces ou des grooves énergiques et passionnés, cette nouvelle technologie permet d'obtenir un éventail de dynamiques extrêmement large lors du jeu, reproduisant parfaitement les changements subtils d'une batterie acoustique. Appréciez les délicates nuances réalistes et les caractéristiques uniques d'une batterie acoustique grâce à la technologie PURE DRUM !

PURE DRUM - Un son naturel et réaliste !

PURE DRUM est une technologie unique qui améliore considérablement la qualité sonore des batteries numériques, offrant une sensation plus naturelle et plus réaliste lors du jeu comme à l'écoute. Quelle que soit la force de vos roulements ou frappes sur les pads, elle vous permet de retrouver les nuances délicates et l'ample dynamique d'une batterie acoustique.

Jouer en même temps qu'un morceau

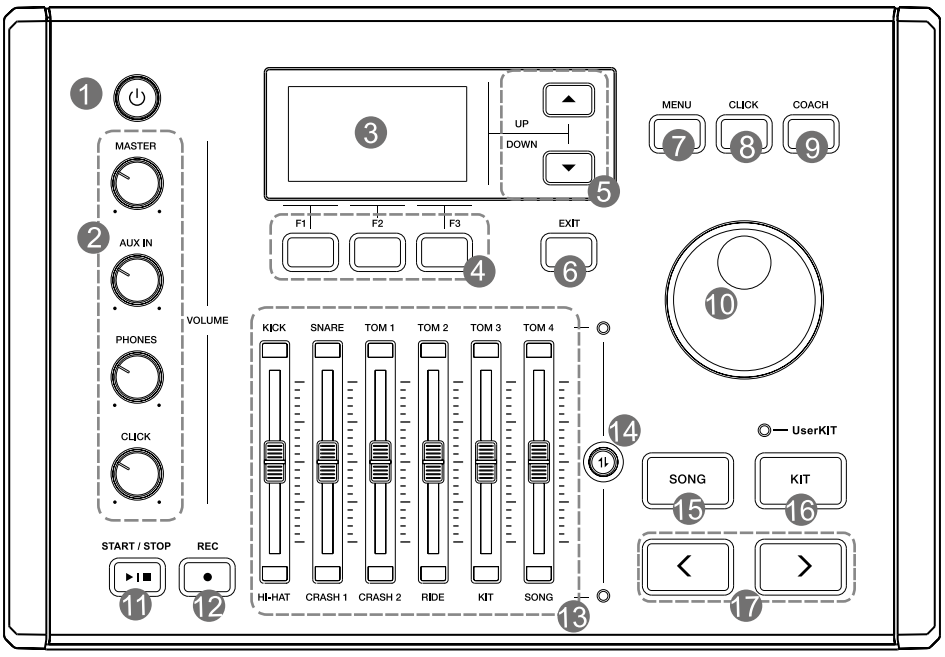
Vous pouvez faire jouer les morceaux (MIDI, WAV et MP3) de la carte SD. Vous pouvez enregistrer vos morceaux préférés sur la carte SD, puis jouer de la batterie avec eux ou avec toute musique d'accompagnement reçue par l'entrée AUX IN. Vous pouvez enregistrer votre interprétation en temps réel et la sauvegarder sur la carte SD sous forme de fichier audio.

Charger un son personnel dans le module

En utilisant la carte SD, vous pouvez télécharger vos échantillons d'ondes (« samples ») préférés (à partir d'Internet ou d'un logiciel audio) et les charger dans le module en tant que sons personnels. Profitez des possibilités illimitées de création de vos propres sons de batterie.

Description de la face supérieure et de l'écran

Face supérieure



1. **Interrupteur d'alimentation**
   Met l'appareil sous/hors tension.

2. **Bouton [MASTER]**
   Règle le volume de sortie.
   Bouton [AUX IN]
   Règle le volume de l'entrée audio.
   Bouton [PHONES]
   Règle le volume du casque.
   Bouton [CLICK]
   Règle le volume du clic.

3. **Écran LCD**
   Affiche les noms et les paramètres des kits, des sons et des morceaux.

4. **Touches [F1] ~ [F3]**
   Exécutent les fonctions correspondantes affichées à l'écran.

5. **Touches [Λ]/[V]**
   Déplacent le curseur pour sélectionner un paramètre.

6. **Touche [EXIT]**
   Ramène au menu de niveau supérieur.

7. **Touche [MENU**
   Kit : permet d'accéder au menu du mode Kit.
   Song : permet d'accéder au menu du mode Song (morceau).

8. **Touche [CLICK]**
   Lance/arrête le clic du métronome ; permet de régler le clic.

9. **Touche [COACH]**
   Fait passer en mode Coach (professeur).

10. **Molette de données**
    Règle la valeur du paramètre.

11. **Touche [▶|■]**
    Lance/arrête la lecture d'un morceau.

12. **Touche [●]**
    Fait passer en mode d'enregistrement.

13. **Faders de volume**
    Règlent le niveau de volume des instruments indiqués au-dessus ou au-dessous.

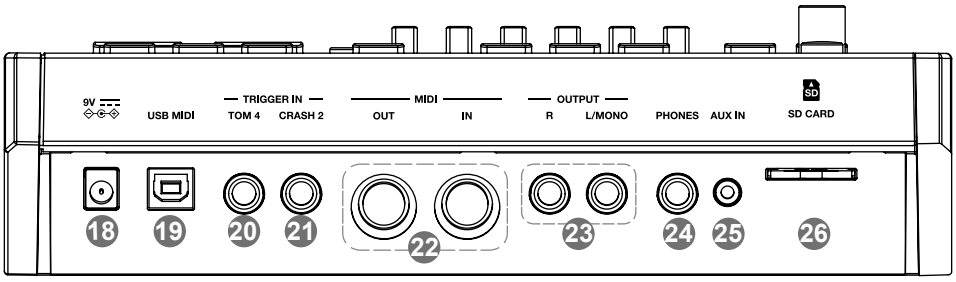
14. **Sélecteur d'instruments pour les faders de volume**
    Fait alterner la cible des faders entre les instruments indiqués au-dessus et au-dessous.

15. **Touche [SONG]**
    Fait passer en mode Song (morceau).

16. **Touche [KIT]**
    Fait passer en mode Kit.

17. **Touches [<]/[>]**
    Sélectionnent un kit de batterie ou augmentent/diminuent une valeur.

Face arrière



18. Prise d'entrée d'alimentation CC
Pour connecter l'adaptateur secteur spécifié.

19. Port USB MIDI
Pour connecter un ordinateur afin de transmettre/recevoir des données MIDI

20. Prise TOM 4 (jack 6,35 mm)
Pour connecter un tom supplémentaire (Tom 4).

21. Prise CRASH 2 (jack 6,35 mm)
Pour connecter une cymbale crash supplémentaire (Crash 2).

22. Prises MIDI (OUT, IN)
Pour connecter un appareil MIDI externe afin de transmettre/recevoir des données MIDI.

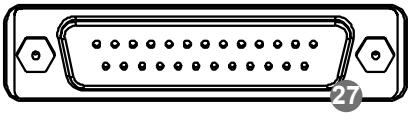
23. Prises de sortie OUTPUT (L/MONO, R) (2 prises jacks 6,35 mm)
Pour connecter un système audio ou un amplificateur.
Utilisez les deux prises L/MONO et R pour une sortie stéréo, ou uniquement la prise L/MONO pour une sortie mono.

24. Prise PHONES (jack 6,35 mm)
Pour connecter un casque afin d'écouter le son du module.

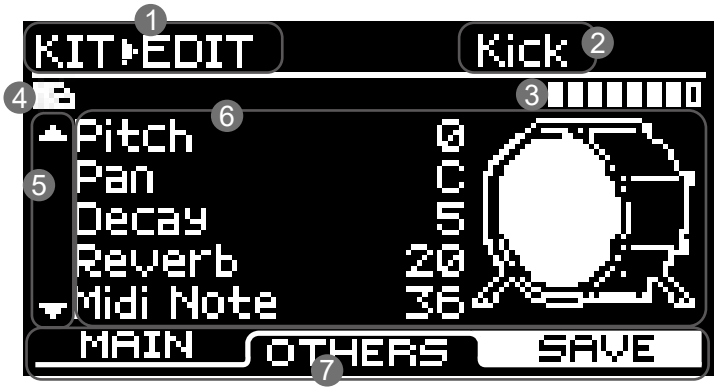
25. Prise AUX IN (mini-jack 3,5 mm)
Pour connecter un lecteur audio externe, tel qu'un lecteur MP3. La musique produite par le lecteur externe sera transmise au module et vous pourrez jouer en même temps qu'elle.

26. Lecteur de carte SD
Pour insérer une carte SD afin de lire ses morceaux ou de charger ses échantillons d'ondes (« samples »).

27. Prise d'entrée des déclencheurs
Pour les câbles de connexion spécifiques.



Écran



1. Menu
Affiche le menu actuel, tel que KIT, SONG, COACH, CLICK.

2. Nom du pad
Affiche le nom du pad sélectionné, tel que Kick (grosse caisse), Snare Head (peau de caisse claire), Snare Rim (cercle de caisse claire).

3. Force de frappe
Indique la force de la frappe.

4. Icône de dispositif externe
Indique la connexion d'une carte SD.

5. Invitation à déplacer le curseur vers le haut/bas
Signale qu'il est possible d'afficher d'autres paramètres en appuyant sur les touches [Λ]/[V].

6. Paramètres détaillés
Affiche les réglages détaillés des paramètres.

7. Fonctions des touches [F1]/[F2]/[F3]
Affichent les fonctions des touches [F1] ~ [F3].

Attention !

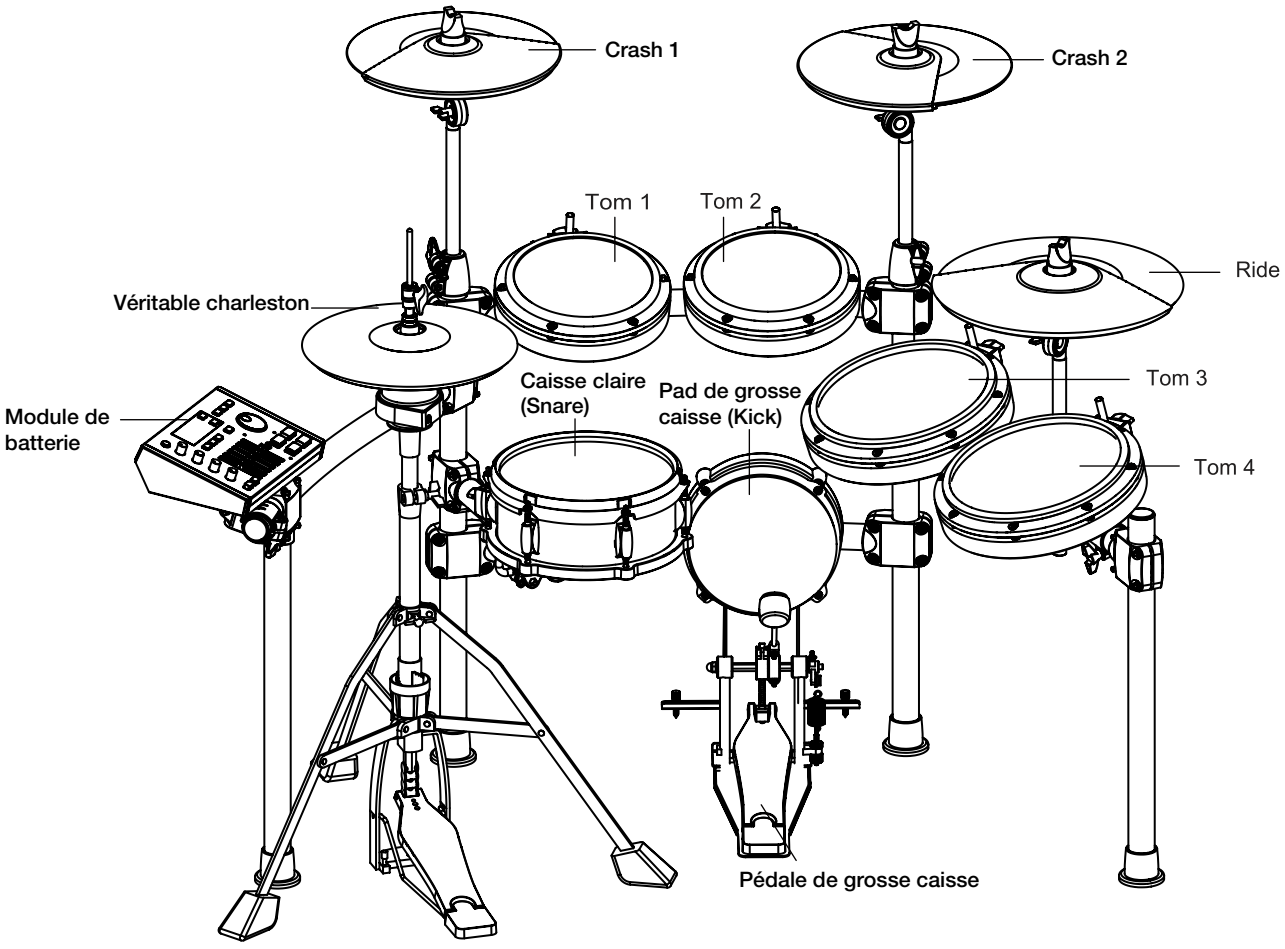
Pour éviter tout risque d'électrocution et de dommages pour le module de batterie ou d'autres appareils, éteignez toujours tous les appareils avant d'effectuer une quelconque connexion.

Connecter les pads et les pédales

Configuration standard :
Pad de grosse caisse (Kick), pédale de grosse caisse, caisse claire (Snare, 2 zones), tom 1~4 (2 zones), crash 1~2 (2 zones avec étouffement), ride (3 zones avec étouffement), véritable charleston (Hi-Hat, avec pédale).

Notes :

1. Utilisez les câbles fournis pour connecter les pads à la prise d'entrée des déclencheurs du module. Assurez-vous que chaque pad est bien connecté à la prise d'entrée de déclenchement lui correspondant.
2. Reportez-vous au Manuel d'installation pour plus de détails sur l'assemblage du stand de batterie, la fixation des pads et du module.



Préparer pour jouer

Alimentation électrique

1. Branchez l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation de la face arrière.

2. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation à une prise secteur appropriée.

Notes

1. N'utilisez que l'adaptateur secteur spécifié.
2. Même lorsque le module est éteint, une intensité minimale d'électricité continue de circuler vers le module. Débranchez le module lorsqu'il doit rester inutilisé pendant une longue période.

Mettre sous/hors tension

Mettre sous tension

Avant de mettre sous tension, assurez-vous d'avoir effectué toutes les connexions nécessaires (pads et appareils audio, etc.). Assurez-vous que le volume de tous les appareils est réglé au minimum.

1. Pressez l'interrupteur d'alimentation pour allumer le module. L'écran s'allumera.



2. Allumez les appareils audio connectés ou utilisez le casque pour écouter.

3. Réglez les commandes de volume [MASTER] ou [PHONES] jusqu'à ce que vous obteniez le niveau de volume approprié.



Mettre hors tension

1. Réglez le volume du module et de l'appareil audio connecté au niveau minimum.

2. Éteignez l'appareil audio connecté.

3. Maintenez l'interrupteur d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que le module s'éteigne.

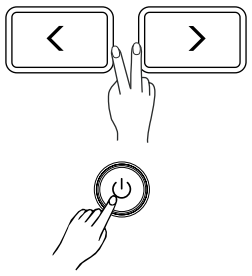
Extinction automatique

Afin d'économiser l'énergie, le module s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes sans utilisation (pas de jeu, de frappe, d'action sur un bouton etc.). Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction dans le menu Option.

Réinitialisation d'usine

Vous pouvez suivre cette procédure pour réinitialiser le module et rappeler ses paramètres d'usine.

1. Maintenez simultanément pressées les touches [<] et [>] pendant que vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour allumer le module.



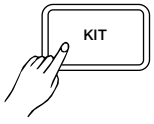
2. L'écran affiche « Factory Resetting... ». Une fois la réinitialisation d'usine terminée, le menu Kit s'affiche.

3. Après la réinitialisation d'usine, ces paramètres retrouvent leur valeur de sortie d'usine : Trigger (déclenchement), MIDI Setup (configuration MIDI), Option, Master Compress (compresseur général), kits et morceaux personnels.

Kits et sons de batterie

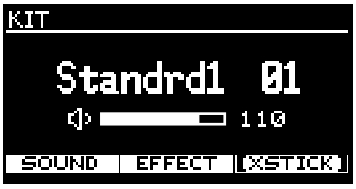
Un kit de batterie est la combinaison de tous les pads et cymbales. Une batterie acoustique est constituée d'un seul kit fixe qui ne peut pas être changé. Une batterie numérique est préprogrammée avec plusieurs sons de styles différents. Vous pouvez combiner différents sons et créer autant de kits de batterie que vous le souhaitez. Reportez-vous à la Liste des kits de batterie et à la Liste des instruments de batterie.

Sélectionner un kit de batterie



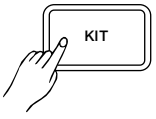
1. Pressez la touche [KIT] pour ouvrir le menu Kit.

2. Avec les touches [∧]/[∨], sélectionnez un paramètre, puis utilisez la molette de données ou les touches [<]/[>] pour sélectionner un kit de batterie ou régler le volume du kit.



Sélectionner un son

Vous pouvez frapper un pad pour entendre le son qu'il produit. Vous pouvez changer le son de chaque pad à votre guise.





1. Pressez la touche [SOUND] pour ouvrir le menu Son (Sound).

2. Frappez le pad que vous souhaitez modifier. L'écran LCD affiche le nom du pad en question et le nom du son qui lui est affecté.
Vous pouvez également utiliser les touches de curseur pour amener le curseur sur le nom du déclencheur, puis la molette de données pour sélectionner un déclencheur.



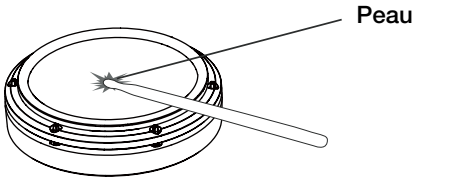
3. Utilisez les touches de curseur pour amener le curseur sur le nom du son, puis les touches [+]/[–] ou la molette de données pour sélectionner un son.





Techniques de jeu

Comme une batterie acoustique, la batterie numérique réagit différemment aux différentes techniques de jeu et à la dynamique de frappe. Tous les pads sont sensibles à la force de frappe. Le timbre de certains sons peut changer en fonction de la force de frappe.

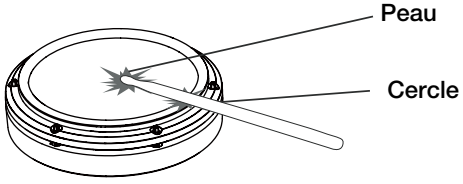


Pad

La caisse claire et le tom peuvent distinguer les coups sur la peau et les rimshots. La caisse claire permet également le cross stick.

Frappe sur la peau

Ne frappez que la peau du pad.

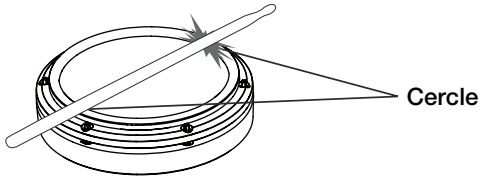


Rimshot

Frappez simultanément la peau et le cercle du pad. Ou ne frappez que le cercle du pad.

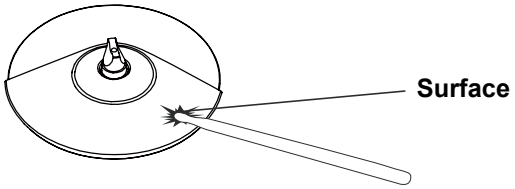
Cross Stick (X-Stick)

Lorsque la fonction X-STICK est activée, frapper doucement le bord de la caisse claire produit un son de cross stick, tandis que le frapper avec force produit un son de rimshot.

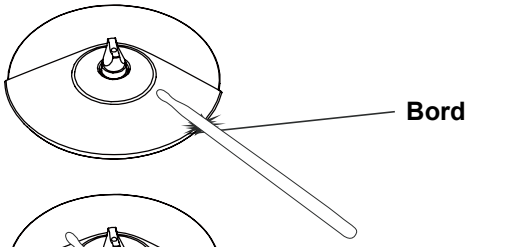


Cymbale

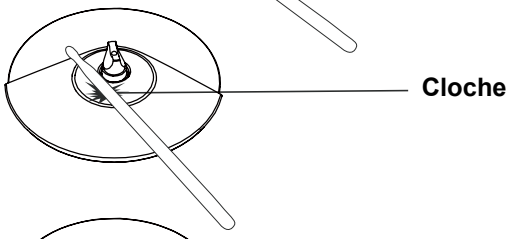
Frappe sur la surface de la cymbale
Frappez la zone centrale de la cymbale (entre la cloche et le bord).



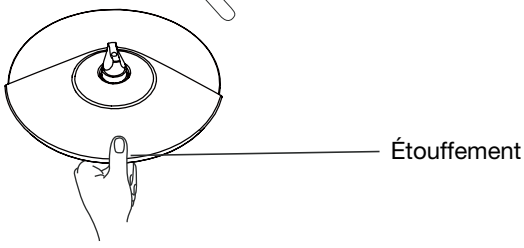
Frappe sur le bord de la cymbale
Frappez la zone périphérique de la cymbale.



Frappe sur la cloche de la cymbale
Frappez la cloche de la cymbale.



Étouffement
Les cymbales crash et ride peuvent être étouffées à la main. Juste après avoir frappé la crash/ride, attrapez son bord avec la main pour étouffer immédiatement le son.



Charleston (Hi-hat)

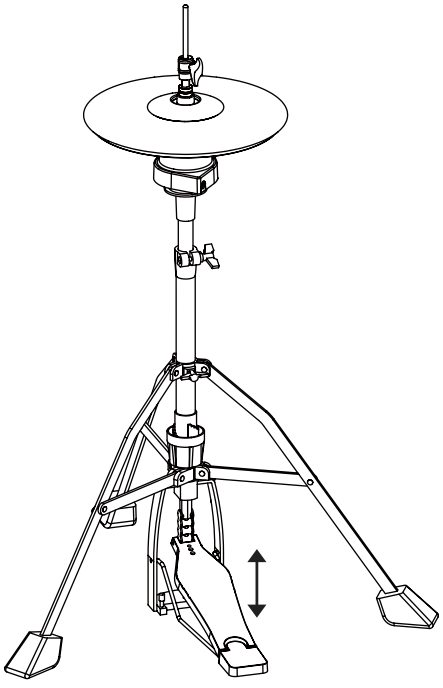
Changement de l'ouverture de la charleston par la pédale
Appuyez plus ou moins sur la pédale et le son de la cymbale de charleston variera à la frappe. Comme sur une batterie acoustique.

Charleston ouverte
Frappez la cymbale charleston sans appuyer sur la pédale.

Charleston fermée
Frappez la cymbale charleston avec la pédale complètement enfoncée.

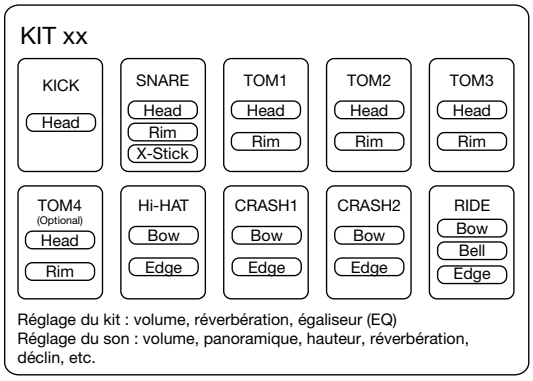
Charleston au pied
Appuyez sur la pédale de charleston (sans frapper la cymbale) pour créer au pied le son de fermeture de la cymbale.

Splash
Jouez sur la charleston avec la pédale complètement enfoncée, puis relâchez-la soudainement.



Kits de batterie préréglés et kits personnels

Le module propose une variété de kits de batterie préréglés (presets) et de kits programmables par l'utilisateur (« personnels »). Veuillez vous référer à la Liste des kits de batterie. Vous pouvez sélectionner votre kit de batterie préféré, en modifier les paramètres, puis l'enregistrer comme kit personnel.

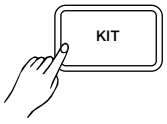


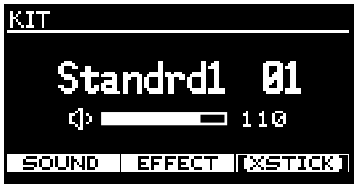
Sélectionner un kit de batterie

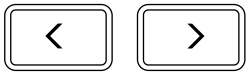
1. Pressez la touche [KIT] pour ouvrir le menu Kit. L'écran affiche le numéro et le volume du kit actuellement utilisé. Vous pouvez appuyer sur la touche [KIT] pour alterner entre kits préréglés (presets) et kits personnels (UserKits).

2. Utilisez la molette de données ou les touches [<]/[>] pour sélectionner un kit de batterie.

3. Utilisez la touche [∨] pour sélectionner le paramètre de volume, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour régler le volume du kit.







Fonction des touches [F1] ~ [F3] dans le menu Kit :

Touche	Fonction	Description
[F1]	SOUND	Modifier les paramètres du son.
[F2]	EFFECT	Modifier les paramètres du kit.
[F3]	XSTICK	Activer/désactiver le cross-stick.

Dans le menu Kit, appuyez sur les touches [F1] ~ [F3] pour accéder au sous-menu correspondant. Dans un sous-menu, utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner un paramètre, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour régler sa valeur.

Modifier un kit

1. Appuyez sur la touche [KIT] puis sur la touche [F1 (SOUND)] pour accéder au menu Sound (son).

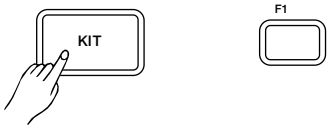
2. Dans le menu Sound, vous pouvez changer le son du pad et régler les paramètres du son. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner un paramètre, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour régler sa valeur.

3. Après avoir modifié les paramètres, appuyez sur la touche [F3 (SAVE)] pour les sauvegarder dans un kit personnel, sinon la modification des données sera perdue lorsque vous changerez de kit.

Fonction des touches [F1] ~ [F3] dans le menu Sound (son) :

Touche	Fonction	Description
[F1]	MAIN	Modifier les principaux paramètres du son.
[F2]	OTHERS	Modifier les autres paramètres du son.
[F3]	SAVE	Enregistrer les réglages dans un kit personnel.

Modifier les paramètres de son principaux (Main)

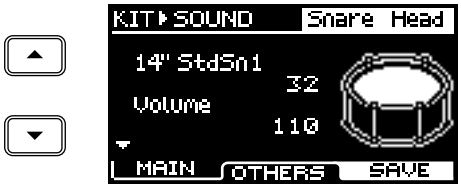


1. Appuyez sur la touche [KIT] puis sur la touche [F1 (SOUND)] pour accéder au menu Sound (son). L'écran affiche les principaux paramètres du menu Sound.

2. Frappez le pad que vous souhaitez modifier. L'écran affiche le nom du pad sélectionné. Vous pouvez également utiliser les touches [∧]/[∨] pour amener le curseur sur le nom du pad, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour sélectionner un pad.

3. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour amener le curseur sur le nom du son, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour sélectionner un son.

4. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour amener le curseur sur le volume, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour changer le niveau de volume.



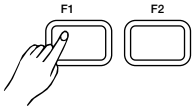
Paramètres de son principaux et leur plage de réglage :

Paramètre	Plage	Description
Numéro du son	1 ~ 699	Sélectionner un numéro de son.
Volume du son	0 ~ 127	Régler le volume du son.

Notes

1. Pour plus de détails sur le numéro et le nom du son, reportez-vous à la Liste des instruments de batterie.
2. L'écran affiche « ∧ » ou « ∨ » sur le côté gauche pour indiquer que les touches [∧] ou [∨] peuvent être utilisées.

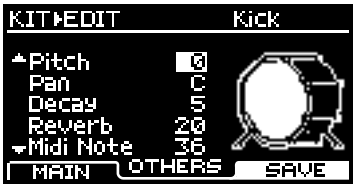
Modifier les autres paramètres de son (Others)



1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [F1 (SOUND)], et enfin sur la touche [F2 (OTHERS)] pour accéder au menu Edit (modifier). L'écran affiche une liste de paramètres pour le son.

2. Frappez le pad que vous souhaitez modifier. L'écran affiche le nom du pad sélectionné. Vous pouvez également utiliser les touches [∧]/[∨] pour amener le curseur sur le nom du pad, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour sélectionner un pad.

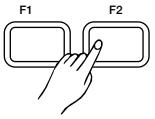
3. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner un paramètre, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour modifier sa valeur.

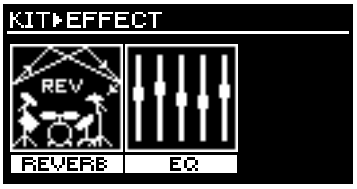


Paramètres de son et leur plage de réglage :

Paramètre	Plage	Description
Pitch	-8 ~ +8	Hauteur du son.
Pan	L8 ~ C ~ R8	Panoramique du son.
Decay	0 ~ 5	Temps de déclin du son.
Reverb	0 ~ 127	Niveau de réverbération du son.
Midi Note	0 ~ 127	Note MIDI à envoyer par la prise MIDI OUT.
O Midi Note	0 ~ 127	Note MIDI de charleston ouverte à envoyer par la prise MIDI OUT.
C Midi Note	0 ~ 127	Note MIDI de charleston fermée à envoyer par la prise MIDI OUT.
Pad Ptn	OFF, 1 ~ 100	Numéro de morceau (Song) à associer au pad. Lorsque vous frappez le pad, le morceau ainsi sélectionné est lu.
Min Velocity	1 ~ 127	Dynamique minimale. Si la force de votre frappe est inférieure à cette valeur, la dynamique minimale ainsi réglée sera produite.
Strainer	--, OFF, ON	Activer/désactiver le timbre. Seuls les sons de caisse claire ont un effet relatif au timbre.

Effets de kit





1. Appuyez sur la touche [KIT] puis sur la touche [F2 (EFFECT)] pour accéder au menu Effect (effet).
2. Dans le menu Effect, appuyez sur la touche [F1 (REVERB)] ou [F2 (EQ)] pour accéder au menu Reverb (réverbération) ou au menu EQ (égaliseur).

Modifier l'effet réverbération

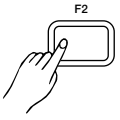


1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [F2 (EFFECT)], et enfin sur la touche [F1 (REVERB)] pour accéder au menu Reverb.
2. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un paramètre, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour le régler.

Paramètres de la réverbération et leur plage de réglage :

Paramètre	Plage	Description
Type	Room1, Room2, Room3, Hall1, Hall2, Church, Delay, Pan Delay	Effet de réverbération.
Level	0 ~ 127	Niveau de la réverbération.
Time	0.30s ~ 12.00s	Temps de réverbération de ces effets : Room1, Room2, Room3, Hall1, Hall2, Church
	0 ~ 325ms	Temps de retard des effets Delay et Pan Delay.

Modifier l'effet égaliseur



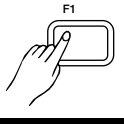


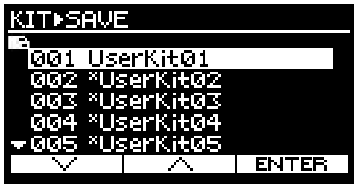
1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [F2 (EFFECT)], et enfin sur la touche [F2 (EQ)] pour accéder au menu EQ (égaliseur).
2. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un paramètre, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour le régler.

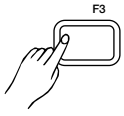
Paramètres de l'égaliseur et leur plage de réglage :

Paramètre	Plage	Description
Low Freq	50Hz ~ 20000Hz	Fréquence de coupure de la bande des graves.
Low Gain	-12dB ~ +12dB	Gain de la bande des graves.
Mid Freq	50Hz ~ 20000Hz	Fréquence de coupure de la bande des médiums.
Mid Gain	-12dB ~ +12dB	Gain de la bande des médiums.
Mid Q	0.00 ~ 12.00	Facteur de qualité (Q) de la bande des médiums.
High Freq	50Hz ~ 20000Hz	Fréquence de coupure de la bande des aigus.
High Gain	-12dB ~ +12dB	Gain de la bande des aigus.

Sauvegarder un kit personnel







1. Après avoir modifié les paramètres du son ou des effets, appuyez sur la touche [F3 (SAVE)] pour accéder au menu Save (sauvegarder).
2. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un nom de kit personnel.
3. Appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour ouvrir le menu Rename (renommer). Vous pouvez renommer votre kit personnel en faisant appel aux touches suivantes. Vous pouvez saisir jusqu'à 12 caractères par nom.

Touche	Action
[∧]/[∨]	Déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
Molette ou [<]/[>]	Changer le caractère où se trouve le curseur.
[F1]	Insérer un espace avant le curseur.
[F2]	Supprimer le caractère où se trouve le curseur.
[F3]	Confirmer et sauvegarder.
[EXIT]	Revenir au menu précédent.



4. Une fois le nom modifié, appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour le sauvegarder. L'écran affiche temporairement « Save Ok ! » (sauvegarde réussie), puis revient au menu Kit.

Notes :

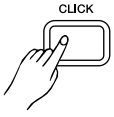
1. Dans le menu Save, la présence d'un « * » dans le nom d'un kit personnel indique que ce kit est vide. Sans ce « * », cela signifie que ce kit personnel contient des données.
2. Vous pouvez modifier les paramètres du kit, comprenant les paramètres de son et d'effets, puis sauvegarder vos réglages dans un kit personnel. Les modifications de données non sauvegardées seront perdues si vous changez de kit ou si vous éteignez l'appareil.
3. Après avoir modifié les paramètres du kit, si vous ne sauvegardez pas les données modifiées mais passez directement en mode d'enregistrement, ce sont les réglages par défaut du kit qui seront utilisés pour l'enregistrement.
4. Tant que vous ne changez pas de kit, les modifications apportées aux paramètres de son ne sont pas perdues, même si vous passez à un autre menu.

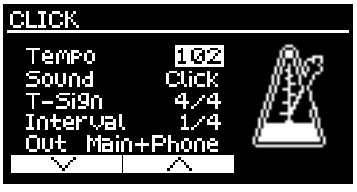
Click (clic)

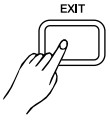
Le clic (ou métronome) vous permet de vous entraîner à jouer avec un tempo régulier.

1. Appuyez sur la touche [CLICK] pour accéder au menu Click et lancer la production du clic. Le voyant de la touche clignote en rythme avec le clic.

2. Dans le menu Click, utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner un paramètre, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour régler sa valeur.







Paramètres du clic et leur plage de réglage :

Paramètre	Plage	Description
Tempo	30 ~ 280	Tempo du clic.
Sound	Click, Clave, Stick, CoClick, FmClick, Voice1, Voice2	Son du clic.
T-Sign	0/2 ~ 9/2, 0/4 ~ 9/4, 0/8 ~ 9/8, 0/16 ~ 9/16	Type de mesure.
Interval	1/2, 3/8, 1/4, 1/8, 1/12, 1/16	Rythme du clic.
Out	Phone, Main+Phone	Mode de sortie du son de clic.

3. Appuyez à nouveau sur la touche [CLICK] pour quitter le menu Click et arrêter le clic. Le voyant de la touche s'éteindra.

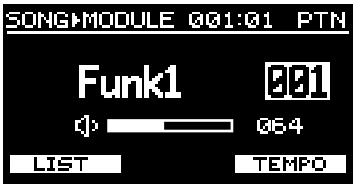
Note :

Dans le menu Click, si vous appuyez sur la touche [EXIT], vous quitterez le menu Click, mais le son du clic ne s'arrêtera pas.

Le module dispose de toute une variété de morceaux. Veuillez vous référer à la Liste des morceaux pour plus de détails. Sélectionnez vos morceaux préférés et essayez de jouer avec eux.

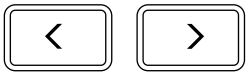
Lire des morceaux préprogrammés





1. Appuyez sur la touche [SONG] pour ouvrir le menu Song (morceau) ► Module.
2. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour amener le curseur sur le numéro ou le volume du morceau, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour changer le numéro ou le volume du morceau.
3. Appuyez sur la touche [►|■] pour lancer/arrêter la lecture du morceau. Pendant la lecture, l'écran affiche le décompte des mesures.
4. Lorsque vous êtes dans le menu Song ► Module, vous pouvez appuyer sur la touche [F1 (LIST)] pour accéder au menu List (liste). Utilisez ensuite les touches [∧]/[∨], la molette de données ou les touches [<]/[>] pour sélectionner un morceau dans la liste.
5. Dans le menu List, vous pouvez appuyer sur la touche [F1 (GROUP)] pour alterner entre le groupe des morceaux préprogrammés (« Presets ») et celui des morceaux personnels (« User »). Après avoir sélectionné un morceau dans la liste, vous pouvez appuyer sur la touche [SONG] pour revenir au menu Song (morceau).
6. Dans le menu Song ► Module ou dans le menu List, vous pouvez appuyer sur la touche [F3 (TEMPO)] pour afficher le tempo actuel, puis utiliser la molette de données ou les touches [<]/[>] pour régler le tempo.







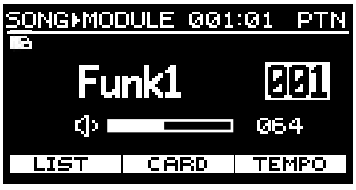
Groupes de morceaux et leur plage de réglage :

Song	Group	Plage	Description
Preset	Ptn	1 ~ 100	PTN signifie « pattern ». C'est un rythme musical. Lorsqu'un pattern est terminé, il reprend automatiquement depuis le début jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche [►|■].
User	User	101 ~ 110	Morceaux enregistrés

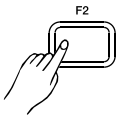
Lire des morceaux sur une carte SD

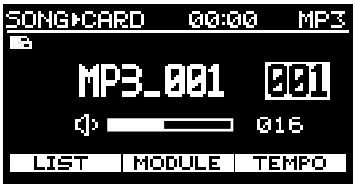
Le module prend en charge la lecture de fichiers MP3, WAV et MIDI à partir d'une carte SD. Le dossier de morceaux par défaut sur la carte SD est « /SONG ». Le module peut reconnaître jusqu'à 99 morceaux dans ce dossier. Si vous avez plus de 99 morceaux, créez un nouveau dossier pour les morceaux supplémentaires. Le module prend en charge jusqu'à 99 dossiers dans le répertoire racine de la carte SD. Pour lire les morceaux d'un autre dossier, vous pouvez appuyer sur la touche [SONG], puis sur la touche [MENU] pour sélectionner un dossier de morceaux à lire.





1. Appuyez sur la touche [SONG] pour ouvrir le menu Song (morceau).
2. Insérez une carte SD et l'écran affichera l'icône de la carte SD. Appuyez sur la touche [F2 (CARD)] pour ouvrir le menu Card (carte SD). Vous pouvez écouter les types de morceaux suivants à partir de la carte SD : MP3, WAV et MIDI. Lorsque vous êtes dans le menu Card (carte SD), vous pouvez utiliser la touche [F2] pour alterner entre les morceaux de la carte SD (CARD) et les morceaux préprogrammés (MODULE).
3. Appuyez sur [F1 (LIST)] pour ouvrir le menu List (liste). Vous pouvez y sélectionner un morceau à lire.



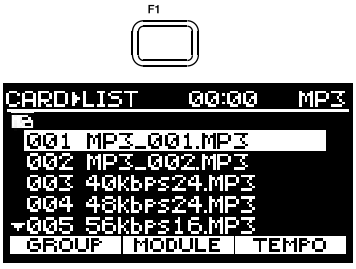


Note :

1. Exigences de format pour les morceaux de la carte SD :

Morceau	Exigences en matière de format
MP3	Débit binaire ≤320 kbit/s, fréquence d'échantillonnage ≤48 kHz
WAV	16 bit, fréquence d'échantillonnage ≤48 kHz
MIDI	Format 0 et Format 1, 32 pistes au maximum, PPQN ≤480, capacité maximale de 128 koctets

2. Vous pouvez régler le tempo des morceaux MIDI et du clic, mais vous ne pouvez pas modifier le tempo des morceaux MP3 et WAV.



Jouer en même temps qu'un morceau



1. Sélectionnez un morceau préprogrammé (preset) ou un morceau de la carte SD, puis appuyez sur la touche [▶|■] pour lancer la lecture du morceau. Vous pouvez maintenant jouer sur les pads de batterie pour accompagner le morceau.



2. Si vous lisez un morceau preset ou un morceau MIDI de la carte SD, vous pouvez appuyer sur la touche [F3 (TEMPO)] puis utiliser la molette de données ou les touches [<]/[>] pour régler le tempo.

3. Vous pouvez appuyer sur la touche [CLICK] pour activer ou désactiver le clic.

Vous pouvez enregistrer des morceaux MIDI et les sauvegarder dans le module, ou enregistrer des morceaux WAV et les sauvegarder sur une carte SD.

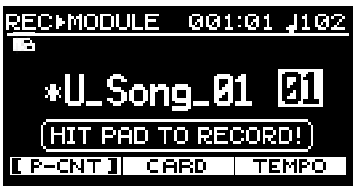
Lancer l'enregistrement

Vous avez deux façons d'accéder au mode d'enregistrement :

- Dans le menu Kit, appuyez sur la touche [●] pour passer en mode d'enregistrement. Cela n'enregistre que votre jeu sur la batterie.
- Dans le menu Song, appuyez sur la touche [●] pour passer en mode d'enregistrement. Cela enregistre votre jeu sur la batterie et le morceau en cours.







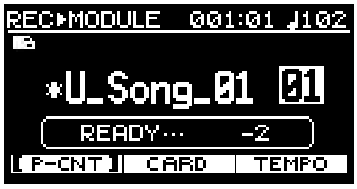
L'opération est la même pour l'enregistrement MIDI et pour l'enregistrement WAV. Ici, c'est l'enregistrement MIDI qui est pris en exemple. Si vous souhaitez activer l'enregistrement WAV, insérez une carte SD au préalable.

1. Appuyez sur la touche [●] pour passer en mode d'enregistrement. Par défaut, c'est l'enregistrement MIDI qui entre en service. Le clic s'active automatiquement. Vous pouvez appuyer sur la touche [CLICK] pour couper le son du clic, mais le voyant de clic continuera à clignoter.

2. En mode d'enregistrement, vous pouvez utiliser les commandes suivantes pour régler les paramètres d'enregistrement.

- Utilisez la molette de données ou les touches [<]/[>] pour sélectionner l'emplacement (la mémoire) où sauvegarder votre enregistrement de morceau personnel.
- Appuyez sur la touche [F1 (P-CNT)] pour activer/désactiver la fonction de précompte.
- Appuyez sur la touche [F3 (TEMPO)] pour afficher temporairement la valeur du tempo. Utilisez la molette de données ou les touches [<]/[>] afin de régler le tempo pour l'enregistrement.
- Appuyez sur la touche [F2 (CARD)] pour ouvrir le menu d'enregistrement WAV.







3. Appuyez sur la touche [▶|■] ou frappez un pad pour lancer l'enregistrement. Lors de l'enregistrement MIDI, le son du clic n'est pas enregistré.

Arrêter et sauvegarder l'enregistrement



1. Pendant l'enregistrement, vous pouvez appuyer sur la touche [F3 (STOP)], [▶|■] ou [EXIT] pour arrêter l'enregistrement. Le menu Rename (renommer) s'affichera.



2. Utilisez les commandes suivantes pour renommer votre morceau personnel.

Touche	Action
[∧]/[∨]	Déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
Molette ou [<]/[>]	Changer le caractère où se trouve le curseur.
[F1]	Insérer un espace avant le curseur.
[F2]	Supprimer le caractère où se trouve le curseur.
[F3]	Confirmer et sauvegarder.
[EXIT]	Quitter le menu Rename et sauvegarder le morceau personnel sous le nom par défaut : « U_Song_xx ».

Note :

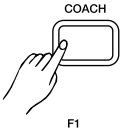
1. Les morceaux personnels issus d'un enregistrement WAV ne peuvent pas être renommés. Lorsque vous arrêtez l'enregistrement, il est sauvegardé sous le nom « SONG_xxx ». Chaque enregistrement WAV peut durer jusqu'à 30 minutes.
2. Dans le menu Rename, vous pouvez saisir jusqu'à 12 caractères pour chaque nom.
3. Si un kit personnel a été utilisé pour l'enregistrement MIDI, et si vous le modifiez par la suite, la lecture de ce morceau personnel ne sonnera plus comme à l'enregistrement.
4. Si vous réglez le canal de sortie du clic sur « Main+Phone » (sortie générale+sortie casque), le son du clic sera capturé dans l'enregistrement WAV.

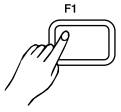
Mode Coach (professeur)

Le mode Coach est un mode d'entraînement spécialement conçu pour les débutants afin de les aider à améliorer la précision de leur jeu, leur vitesse et leur endurance, ainsi que d'autres compétences générales. Il se compose de trois modes : Coupure temporaire du métronome (Quiet), Contrôle rythmique (Beat) et Changement de rythme (Change). Chacun d'entre eux propose un exercice unique. La fonction d'évaluation Score est disponible dans les modes Beat et Change.

Coupure temporaire du métronome (Quiet)

La coupure temporaire du métronome vous aide à vous entraîner à un rythme et à une cadence réguliers. Vous entendez d'abord une démo, puis le son se coupe pour que vous puissiez vous entraîner en frappant les pads avec le métronome coupé.

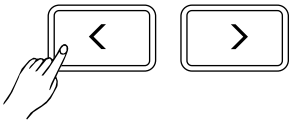




2. Appuyez sur la touche [COACH], puis sur la touche [F1 (QUIET)] pour accéder au menu Quiet (coupure temporaire du métronome).

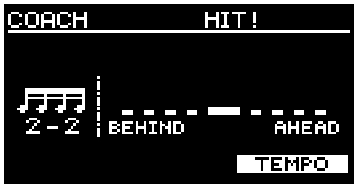


Parameter	Plage	Description
♩ ♪ ♫ ♫ ♬	001 ~ 005	Type de rythme pour vous entraîner.
Mode	1-1, 2-2, 1-3	1-1 : une mesure de démo et une mesure sans métronome. 2-2 : deux mesures de démo et deux mesures sans métronome. 1-3 : une mesure de démo et trois mesures sans métronome.
Measure Hint	ON, OFF	Activer/désactiver l'accentuation des temps.
Tempo	30 ~ 280	Tempo.





2. Appuyez sur la touche [▶|■] pour lancer l'exercice. Un précompte est joué, puis l'exercice commence. La démo est d'abord jouée avec le son du clic. Lorsqu'elle s'arrête, le son du clic est coupé et le message « HIT ! » (frappez !) apparaît à l'écran.
Frappez maintenant le pad au tempo de la démo. L'écran indique la précision de chaque frappe. Pendant l'exercice, vous pouvez appuyer sur la touche [F3 (TEMPO)] pour régler le tempo.



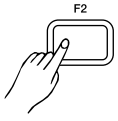
3. Appuyez à nouveau sur la touche [▶|■] pour arrêter l'exercice.

Note :
Pendant l'exercice, vous pouvez suivre la précision de chacune de vos frappes sur l'écran.

Contrôle rythmique (Beat)

L'exercice Beat propose jusqu'à 15 rythmes différents pour s'entraîner et améliorer sa précision de jeu. Vous pouvez vous entraîner avec le clic. Votre pratique sera notée si la fonction Score est activée.

1. Appuyez sur la touche [COACH], puis sur la touche [F2 (BEAT)] pour accéder au menu Beat (contrôle rythmique).

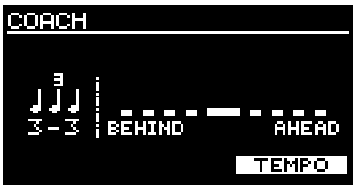




Paramètre	Plage	Description
♩♩♩ 𝅘𝅥𝅯 ♪ ♫ 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯	001 ~ 015	Type de rythme pour vous entraîner.
Score	OFF, ON(8Meas), ON(16Meas), ON(32Meas)	Activer/désactiver la fonction de notation. Nombre de mesures pour l'exercice.
Measure Hint	ON, OFF	Activer/désactiver l'accentuation des temps.
Tempo	30 ~ 280	Tempo.

2. Appuyez sur la touche [▶|■] pour lancer l'exercice. Un précompte est d'abord joué, puis l'exercice commence. Frappez le pad en suivant le son du clic. L'écran indique la précision de chaque frappe. Pendant l'exercice, vous pouvez appuyer sur la touche [F3 (TEMPO)] pour régler le tempo.





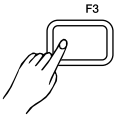
3. Appuyez à nouveau sur la touche [▶|■] pour arrêter l'exercice.

Note :
Si vous activez la fonction de notation (Score), après vous être entraîné pendant le nombre de mesures sélectionné, la fonction s'arrête automatiquement et votre exercice est noté.

Changement de rythme (Change)

L'exercice Change permet d'améliorer votre capacité à jouer avec des rythmes changeants. Dans cet exercice, le type de rythme change toutes les deux mesures.

1. Appuyez sur la touche [COACH], puis sur la touche [F3 (CHANGE)] pour accéder au menu Change (changement de rythme).

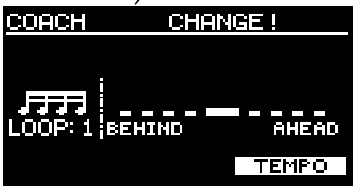




Paramètre	Plage	Description
	001 ~ 003	Type de rythme pour vous entraîner.
Score	OFF, ON (2 Loop), ON (4 Loop)	Activer/désactiver la fonction de notation. Nombre de mesures pour l'exercice.
Measure Hint	ON, OFF	Activer/désactiver l'accentuation des temps.
Tempo	30 ~ 280	Tempo.

2. Appuyez sur la touche [▶|■] pour lancer l'exercice. Un précompte est d'abord joué, puis l'exercice commence. L'écran indique la précision de chaque frappe. Juste avant le changement de rythme, l'icône de note clignote à l'écran pour indiquer que le rythme changera à la mesure suivante. Pendant l'exercice, vous pouvez appuyer sur la touche [F3 (TEMPO)] pour régler le tempo.





3. Appuyez à nouveau sur la touche [▶|■] pour arrêter l'exercice.

Note :
Si vous activez la fonction de notation (Score), après vous être entraîné pendant le nombre de boucles sélectionné, la fonction s'arrête automatiquement et votre exercice est noté.

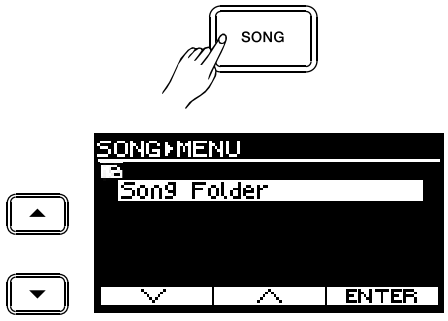
Fonctionnement de la carte SD

Lorsqu'une carte SD est insérée, l'écran affiche l'icône d'insertion d'une carte SD. Le module accepte les cartes SD de 4 Go~64 Go au format FAT32. Nous recommandons de formater la carte SD sur le module si c'est la première fois que vous l'utilisez avec le module.

Sélectionner un dossier de morceaux à lire

Le module peut reconnaître jusqu'à 99 morceaux dans un dossier. Le dossier de morceaux par défaut sur la carte SD est « /SONG ». Si vous avez plus de 99 morceaux, créez un nouveau dossier pour les morceaux supplémentaires. Pour lire des morceaux à partir d'un autre dossier que le dossier SONG par défaut, vous devez sélectionner ce dossier à l'avance.

Note : le module ne permet pas d'afficher les caractères chinois.

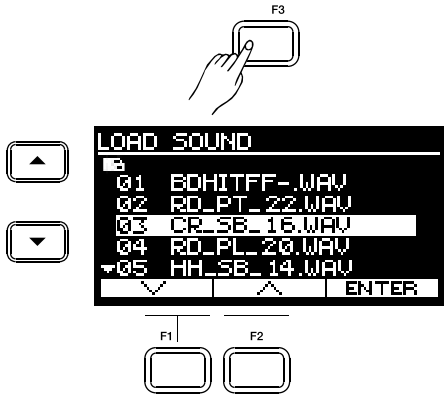


1. Appuyez sur la touche [SONG], puis sur la touche [MENU] pour accéder au menu SONG► MENU de la carte SD.

2. Par défaut, « Song Folder » (dossier des morceaux) est sélectionné, appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour l'ouvrir. L'écran affiche les noms de dossiers. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner un dossier à lire, puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)].

Charger un son personnel dans le module

Vous pouvez charger votre son préféré de la carte SD dans le module en tant que son personnel.



1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [MENU]. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner « SD Card » (carte SD), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider.

2. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner « Load Sound » (charger un son), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider. L'écran affiche les fichiers WAV présents dans le dossier « /SOUND » de la carte SD.

3. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un fichier WAV, puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour confirmer. L'écran affiche « Waiting… » (attendre) pour indiquer que le fichier WAV est en cours de chargement dans le module. Le processus de chargement peut prendre quelques minutes.

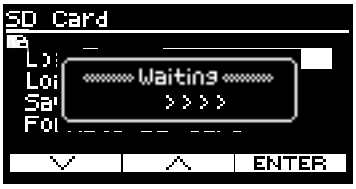
Notes :

1. Description du fichier WAV :
   Format : 16 bit, fréquence d'échantillonnage de 48/44,1/32/22,05/11,025 kHz. Le dossier « /SOUND » de la carte SD prend en charge jusqu'à 99 fichiers WAV. La taille totale des fichiers WAV chargés doit être inférieure à 15 Mo.
2. L'écran affiche « Unsupported file » si le format du fichier WAV n'est pas pris en charge. Veuillez le mettre au format de fichier WAV décrit ci-dessus.
3. Il n'est pas possible de supprimer ou de modifier un seul son personnel isolément. Lorsque la mémoire des sons personnels est saturée, vous pouvez supprimer tous les sons personnels en utilisant la fonction de réinitialisation d'usine.
4. Lorsque vous exécutez la réinitialisation d'usine pour supprimer les sons personnels, cela touchera les kits personnels qui utilisaient un de ces sons personnels supprimés.
5. Les sons personnels importés seront placés entre les sons préréglés (presets) et les sons de combinaison de charleston, sous le numéro de son « Uxx ».

Charger un kit personnel dans le module

Vous pouvez charger un fichier « .KIT » de la carte SD dans le module en tant que kit personnel.





1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [MENU]. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner « SD Card » (carte SD), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider.
2. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner « Load Kit » (charger un kit), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider. L'écran affiche les fichiers de kit présents sur la carte SD.
3. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner un nom de kit, puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour ouvrir le menu Kit Load (chargement de kit).
4. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un emplacement (mémoire) de kit personnel. Appuyez ensuite sur la touche [F3 (ENTER)] pour confirmer et charger. L'écran affiche « Waiting… » (attendre) pour indiquer que le fichier du kit est en cours de chargement dans le module. Le processus de chargement peut prendre quelques minutes.





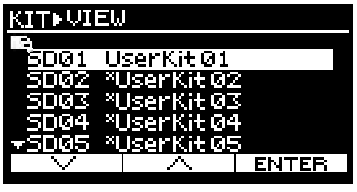
Note :

Si la taille du son personnel inclus dans le kit personnel sélectionné est supérieure à la mémoire encore libre sur le module pour les sons personnels, l'écran affiche « User sound memory full ! » (mémoire des sons personnels saturée !). Dans ce cas, vous pouvez utiliser les touches suivantes :

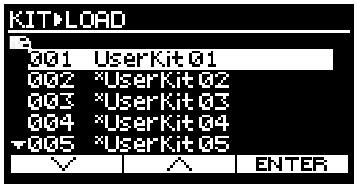
- [F1 (MUTE)] : écarte le son personnel surdimensionné et charge le kit personnel sélectionné dans le module.
- [F2 (FORMAT)] : formate la mémoire des sons personnels dans le module, puis charge à la fois le kit personnel et le son personnel dans le module.
- F3 (EXIT)] : annule cette opération et vous ramène au menu Load Kit (charger un kit).

Sauvegarder un kit personnel sur la carte SD

Vous pouvez sauvegarder le kit actuel sur la carte SD sous la forme d'un fichier « .KIT ».



1. Appuyez sur la touche [KIT], puis utilisez la molette de données ou la touche [<]/[>] pour sélectionner un kit, puis appuyez sur la touche [MENU]. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner « SD Card » (carte SD), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider.
2. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner « Save Kit » (sauvegarder le kit), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider. L'écran affiche les emplacements pour kit personnel sur la carte SD.



3. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un emplacement de kit personnel, puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour ouvrir le menu Rename (renommer). Vous pouvez maintenant renommer ce kit personnel.
4. Appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer et sauvegarder le kit sur la carte SD. L'écran affiche « Waiting! ». Sinon, vous pouvez également appuyer sur la touche [EXIT] pour annuler cette opération et revenir au menu précédent.



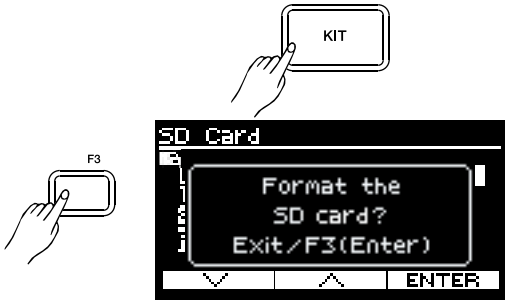
Notes :

1. Lors de la sélection d'un emplacement de kit personnel sur la carte SD, si un symbole « * » apparaît dans le nom du kit, cela indique que ce kit personnel est vierge. Si le nom du kit ne comporte pas de symbole « * », cela signifie que ce kit personnel contient déjà des données.
2. Lorsque vous sélectionnez un emplacement de kit personnel contenant déjà des données, l'écran affiche le message « Overwrite The Kit File? » (remplacer le fichier de kit?), indiquant que le processus de sauvegarde écrasera les données existantes dans le kit personnel sélectionné. Vous pouvez appuyer sur la touche [F3 (ENTER)] pour confirmer la sauvegarde ou sur la touche [EXIT] pour au contraire l'annuler.
3. Si le kit personnel contient un son personnel, le processus de sauvegarde prendra quelques minutes.

Formater la carte SD

Cette opération supprime toutes les données présentes sur la carte SD. Sauvegardez donc vos données avant le formatage.

1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [MENU]. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner « SD Card » (carte SD), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider.
2. Utilisez les touches [∧]/[∨] pour sélectionner « Format SD Card » (formater la carte SD), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider. L'écran affiche le message « Format the SD card? Exit/F3(Enter) » (Formater la carte SD ? Exit/F3(Enter)).
3. Appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour confirmer. L'écran affiche « Waiting! ».
   Sinon, vous pouvez également appuyer sur la touche [EXIT] pour annuler et revenir au menu précédent.



Faders de volume

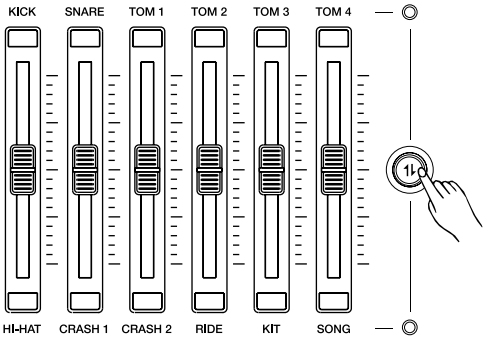
Vous pouvez utiliser les faders de volume pour régler le niveau de volume de l'instrument concerné.

1. Appuyez sur la touche [1↓] pour faire alterner la cible des faders entre les instruments sérigraphiés au-dessus et au-dessous. Le voyant correspondant (en haut ou en bas) s'allume.
2. Faites coulisser les faders pour régler séparément le volume des instruments du haut et du bas.

Par exemple, pour régler le volume de la caisse claire (Snare) : Appuyez sur la touche [1↓] pour affecter les faders aux instruments du haut. Le voyant des instruments du haut s'allume. Faites maintenant coulisser le fader [SNARE] pour régler le volume de la caisse claire.

Note :

Appuyer sur la touche [1↓] n'entraîne pas de changement de volume. Faites coulisser les faders pour régler le volume des instruments leur correspondant.



Réglages de déclenchement

Si vous êtes un batteur expérimenté, vous voudrez peut-être régler finement le déclenchement par vos pads en fonction de vos habitudes de jeu et de vos sensations, ce qui rendra votre interprétation plus intéressante et plus professionnelle.

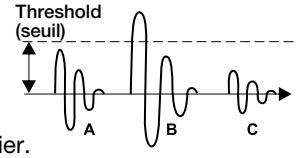


1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [MENU].

2. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner « Trigger » (déclenchement), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider.

3. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un paramètre, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour changer son réglage. Après modification, appuyez sur la touche [F3 (SAVE)] pour sauvegarder le nouveau réglage, sinon la modification effectuée sera perdue après la mise hors tension.

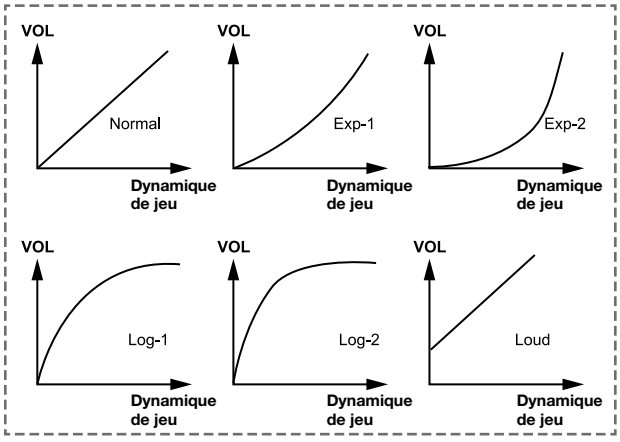
Paramètres de déclenchement et leur plage de réglage :

Paramètre	Plage	Description
Head(Bow) Sensi	0 ~ 15	Sensibilité du pad (peau/surface de cymbale). Avec une valeur haute, le pad produit un volume élevé même en jouant doucement. Avec une valeur basse, le pad produit un volume moindre même en jouant avec force
Rim(Edge) Sensi	0 ~ 15	Sensibilité du cercle de pad (ou du bord de cymbale).
Threshold	0 ~ 15	Ce réglage de seuil de déclenchement permet d'éviter les sons indésirables dus à la diaphonie avec d'autres pads. Seuls les signaux de déclenchement supérieurs à ce niveau seuil produiront un son. Si la valeur réglée est élevée, il se peut qu'une frappe douce ne produise pas de son. Par exemple, le signal B produira un son, mais pas les signaux A et C. Vous pouvez régler le seuil de la manière suivante : Réglez la valeur à un niveau bas. Augmentez-la progressivement puis frappez le pad pour vérifier. Répétez ce processus jusqu'à ce que vous obteniez un niveau approprié. 
Head/Rim Adj	0 ~ 15	Réponse aux frappes sur la peau/le cercle (caisse claire et toms uniquement).
XStick Point	--, 0 ~ 8	Réglage de cross stick pour la caisse claire. Une valeur plus élevée facilite la production d'un son de cross stick. Lorsque la valeur est à « 0 », seul un son de rim shot est produit. ***Note :*** ce paramètre ne s'applique que lorsque X-Stick (cross stick) est activé dans le menu Kit.
XTalk Cancel	0 ~ 15	Ce réglage permet d'éviter la « diaphonie ». La diaphonie est le phénomène par lequel, lorsque vous frappez un pad, le pad adjacent produit également du son. Par exemple : lorsque vous frappez la caisse claire, le tom 1 produit également un son. Dans ce cas, vous pouvez augmenter légèrement la valeur « Xtalk Cancel » du tom 1. ***Note :*** si la valeur est réglée trop haut et que deux pads sont joués simultanément, celui qui est frappé le moins fort risque de ne pas sonner. Réglez ce paramètre sur la valeur minimale requise pour éviter la diaphonie.
VibrateCancel	0 ~ 7	Ce réglage permet d'éviter les vibrations causées par la fermeture de la pédale de charleston. Une valeur plus élevée permet d'éviter plus facilement ces interférences. ***Note :*** si cette valeur est trop élevée, certains sons peuvent être omis lorsque l'on joue sur la charleston.
Curve	Normal, EXP-1, EXP-2, LOG-1, LOG-2, Loud	Une courbe de vélocité établit la relation entre la force de frappe et le volume du son produit. Ajustez ce réglage jusqu'à ce que la réponse vous semble aussi naturelle que possible. Voir les descriptions des différentes courbes ci-dessous.

RetrigCancel	0 ~ 15	Ce réglage permet d'éviter le « double déclenchement ». Ce « double déclenchement », c'est le fait d'entendre deux coups alors que vous n'avez frappé qu'une seule fois un pad. Si cela se produit, vous pouvez augmenter cette valeur tout en frappant plusieurs fois le pad, jusqu'à ce que le phénomène disparaisse. ***Note :*** si une valeur élevée empêche le double déclenchement, le risque est par contre de faire disparaître certaines frappes lorsqu'on les enchaîne rapidement (roulement, etc.).
Close Point	0 ~ 2	Position du point de fermeture. « 0 » signifie que le point de fermeture correspond à la position finale. « 1 » correspond à la position centrale. « 2 » correspond à la position supérieure.
Pedal Sensi	0 ~ 15	Sensibilité de la pédale de charleston.
Splash Sensi	0 ~ 5	Sensibilité de splash. Plus la valeur est élevée, plus il est facile d'obtenir le son splash.
Bell Sensi	0 ~ 15	Sensibilité de la cloche de cymbale.

Description de la courbe :

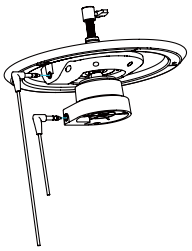
Courbe	Description
Normal	La relation entre la force de frappe et le volume sonore est linéaire.
EXP1, EXP2	Le volume varie lentement dans la plage des frappes douces et rapidement dans celle des frappes fortes.
LOG1, LOG2	Le volume varie lentement dans la plage des frappes fortes et rapidement dans celle des frappes douces.
Loud	Même les frappes légères produisent un son fort. Il est facile de maintenir un niveau de volume élevé mais la dynamique est alors faible.



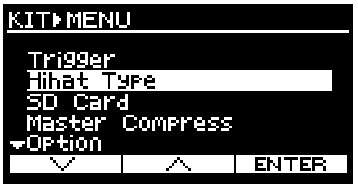
Notes MIDI par défaut :

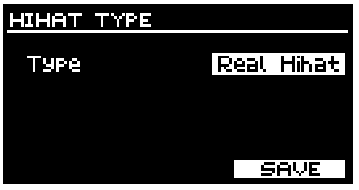
Déclencheur	MIDI	Déclencheur	MIDI	Déclencheur	MIDI	Déclencheur	MIDI
Kick	36	Tom2 Rim	47	Ride Bell	53	Open Hi-hat Edge	26
Snare Head	38	Tom3 Head	43	Crash1 Bow	49	Close Hi-hat Edge	22
Snare Stick	37	Tom3 Rim	58	Crash1 Edge	55	Pedal	44
Snare Rim	40	Tom4 Head	41	Crash2 Bow	57	Hi-hat Splash	21
Tom1 Head	48	Tom4 Rim	39	Crash2 Edge	52		
Tom1 Rim	50	Ride Bow	51	Open Hi-hat	46		
Tom2 Head	45	Ride Edge	59	Close Hi-hat	42		

Type de charleston



1. Assurez-vous que la véritable charleston est assemblée conformément aux instructions.
2. Connectez le câble de charleston du module à la charleston.
3. Connectez le câble de contrôle de charleston du module à la commande de charleston.
4. Mettez le module sous tension, puis suivez cette procédure pour régler le type de charleston.
   - Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [MENU].
   - Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner « Hihat Type » (type de charleston), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour ouvrir le menu de réglage.
   - Le module sélectionne par défaut le type actuel de charleston. Utilisez la molette de données ou les touches [<] / [>] pour sélectionner le type de charleston.
   - Appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour sauvegarder le réglage effectué. Ce réglage sera utilisé lors de la prochaine mise sous tension du module.





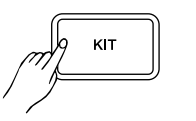
Description des réglages :
Real Hi-hat (véritable charleston) : la charleston est montée sur un pied de charleston.
Hi-hat pedal (pédale de charleston) : la charleston est contrôlé par une pédale de contrôle de charleston séparée.

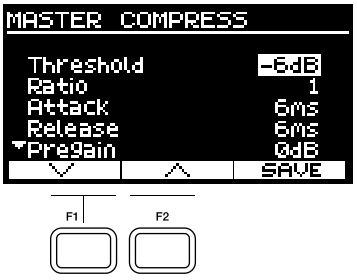
Note :
Si vous souhaitez régler les paramètres de la véritable charleston, référez-vous au mode d'emploi et réglez les paramètres dans le menu de déclenchement (Trigger).

Compresseur général

Vous pouvez limiter les crêtes de niveau sonore afin de réduire le risque de distorsion du son.

1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [MENU]. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner « Master Compress » (compresseur général), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider.
2. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un paramètre, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour changer son réglage. Après modification, appuyez sur la touche [F3 (SAVE)] pour sauvegarder le nouveau réglage, sinon la modification effectuée sera perdue après la mise hors tension.



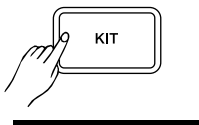


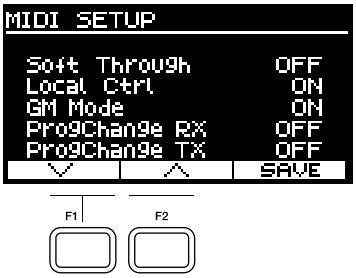
Paramètres du compresseur général et leur plage de réglage :

Paramètre	Plage	Description
Threshold	-30dB ~ 0dB	Niveau seuil du signal à partir duquel le compresseur commence à s'appliquer.
Ratio	1 ~ 25	Taux de compression.
Attack	6ms ~ 50ms	Temps d'attaque.
Release	6ms ~ 699ms	Temps de retour à la normale avant que l'effet ne s'arrête complètement.
PreGain	-60dB ~12dB	Pré-gain.

Configuration MIDI

1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [MENU]. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner « MIDI Setup » (configuration MIDI), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider.
2. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un paramètre, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour changer son réglage. Après modification, appuyez sur la touche [F3 (SAVE)] pour sauvegarder le nouveau réglage, sinon la modification effectuée sera perdue après la mise hors tension.





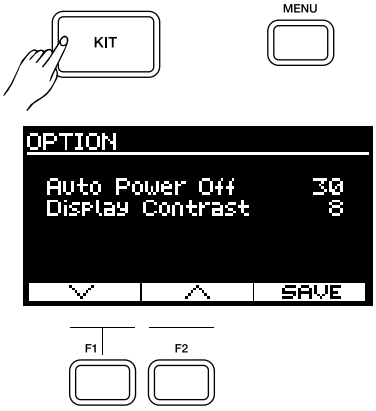
Paramètres de configuration MIDI et leur plage de réglage :

Paramètre	Plage	Description
Soft Through	ON, OFF	Les données MIDI reçues par l'entrée MIDI IN seront retransmises par la sortie MIDI OUT.
Local Ctrl	ON, OFF	ON : frapper un pad déclenche un son dans le module et envoie des données MIDI par la sortie MIDI OUT. OFF : frapper un pad ne déclenche pas de son dans le module mais envoie des données MIDI par la sortie MIDI OUT.
GM Mode	ON, OFF	ON : l'entrée MIDI répond par le kit de batterie GM. OFF : l'entrée MIDI répond par le kit de batterie local.
ProgChange RX	ON, OFF	ON : les messages MIDI de changement de programme sont reçus sur le canal 10. OFF : les messages MIDI de changement de programme sont ignorés sur le canal 10.
ProgChange TX	ON, OFF	ON : des messages MIDI de changement de programme sont envoyés sur le canal 10 lors d'un changement de kit. OFF : aucun message MIDI de changement de programme n'est envoyé sur le canal 10 lors d'un changement de kit.

Note :
Lorsque vous réglez GM Mode sur OFF et ProgChange RX / ProgChange TX sur ON, les messages MIDI de changement de programme du kit de batterie local sont envoyés/reçus.

Extinction automatique

Le module s'éteint automatiquement (Auto Power Off) après un certain temps s'il n'est pas utilisé.
Note : si vous jouez de la musique, enregistrez, recevez des messages par l'entrée MIDI IN, l'appareil ne s'éteindra pas, même après la période de temps spécifiée.



1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [MENU]. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner « Option », puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER] pour valider.

2. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un paramètre, puis la molette de données ou les touches [<]/[>] pour changer son réglage. Après modification, appuyez sur la touche [F3 (SAVE)] pour sauvegarder le nouveau réglage, sinon la modification effectuée sera perdue après la mise hors tension.

Paramètres du menu Option :

Paramètre	Plage	Description
Auto Power Off	OFF, 30, 60	OFF : fonction d'extinction automatique désactivée. 30, 60 : temps au bout duquel le module s'éteint s'il n'est pas utilisé.
Display Contrast	1 ~ 16	Contraste de l'écran.

Réinitialisation des données personnelles

Vous pouvez réinitialiser respectivement vos kits personnels, morceaux personnels, réglages personnels de déclenchement et sons personnels.



1. Appuyez sur la touche [KIT], puis sur la touche [MENU]. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner « Factory Reset » (réinitialisation d'usine), puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour valider.
2. Utilisez les touches [∧]/[∨] ou [F1]/[F2] pour sélectionner un paramètre, puis appuyez sur la touche [F3 (ENTER)] pour exécuter la réinitialisation d'usine.

Paramètres du menu Factory Reset :

Paramètre	Description
Kit Reset	Réinitialisation de tous les kits de batterie personnels.
Song Reset	Réinitialisation de tous les morceaux personnels.
Trigger Reset	Réinitialisation de tous les paramètres de déclenchement personnels.
Sound Reset	Réinitialisation de tous les sons personnels.
All Reset	Réinitialisation de tous les kits personnels, morceaux personnels, paramètres de déclenchement personnels, sons personnels, paramètres MIDI, paramètres du menu Option et paramètres du compresseur général

Note :

N'éteignez pas l'appareil lorsque la réinitialisation d'usine est en cours. Si l'alimentation est coupée pendant la réinitialisation d'usine, exécutez-la à nouveau, sinon les fonctions normales risquent d'être affectées.

Caractéristiques techniques

Kits de batterie	54 presets + 45 personnels
Sons	699 presets + 19 combinaisons de charleston
Séquenceur	100 morceaux préprogrammés + 10 morceaux personnels Lecture sur carte SD : WAV, MP3, MIDI. Jusqu'à 99 morceaux par dossier. Résolution (tics) : 192 tics par battement. Enregistrement : en temps réel, environ 2000 notes par morceau personnel.
Tempo	30 ~ 280
Support externe	SD (64 Go max., FAT32)
Écran	LCD à matrice de 64 x 128 points avec rétro-éclairage
Connecteurs	Prise d'entrée de déclenchement, TRIGGER IN x 2 (jack 6,35 mm, TOM4, CRASH2), PHONES (jack 6,35 mm), AUX IN (mini-jack 3,5 mm), USB MIDI, lecteur de carte SD, MIDI IN, MIDI OUT, OUTPUT x 2 (R, L/MONO, jack 6,35 mm)
Touches de commande	Interrupteur d'alimentation, volume Master, volume Aux in, volume Phones, volume Click, Kit, Song, Rec, Start/Stop, Menu, Click, Coach, ∧/∨, Exit, F1, F2, F3, molette de données, faders de volume, sélecteur d'instruments pour les faders de volume, </>
Alimentation électrique	CC 9 V / 500 mA
Dimensions du module	265 (L) x 181 (P) x 74 (H) mm
Poids du module	0,98 kg

Liste des kits de batterie

N°	Nom du kit
1	Standard 1
2	Acoustic 1
3	Funk
4	Rock
5	Brush 1
6	Latin
7	Funk Band
8	Dubstep
9	Beatbox 1
10	808
11	909
12	HipHop 1
13	EDM
14	HipHop 2
15	Reggae
16	Jazz
17	Percussion 1
18	Indian
19	African
20	Room
21	Brush 2
22	Fusion
23	Vintage
24	Orchestra
25	Percussion 2
26	Marimba
27	Vibraphone

N°	Nom du kit
28	Beatbox 2
29	Power
30	Teckno
31	Dance
32	Metal
33	Pop
34	World
35	Ska
36	Lo-Fi
37	R&B
38	Electronic
39	Magic
40	House
41	FX Mix
42	Big Band
43	Live
44	Old School
45	1970's
46	Jazz Latin
47	Junkyard
48	Noise
49	Acoustic 2
50	Standard 2
51	Studio 1
52	Studio 2
53	Chinese 1
54	Chinese 2

Liste des instruments de batterie

N°	Nom complet
KICK	
1	22”Standard Kick 1
2	22”Standard Kick 2
3	Rock Kick
4	22”Acoustic Kick
5	22”Jazz Kick
6	Vintage Kick 1
7	Brush Kick
8	Funk Kick
9	Room Kick 1
10	Room Kick 2
11	Fusion Kick
12	1970's Kick
13	Vintage Kick 2
14	Reggae Kick
15	Big Band Kick
16	Old School Kick
17	Pop Kick
18	Magic Kick
19	Noise Kick
20	Beatbox Kick 1
21	Power Kick
22	808 Kick
23	909 Kick
24	Electronic Kick
25	Dance Kick
26	Beatbox Kick 2
27	FX Mix Kick
28	HipHop Kick 1
29	HipHop Kick 2
30	HipHop Kick 3
31	EDM Kick
32	Techno Kick
33	Lo-Fi Kick
34	Lo-Fi Kick 2
35	Junkyard Kick
SNARE	
36	14”Standard Snare 1
37	14”Standard Snare Rim 1
38	14”Rock Snare
39	14”Rock Snare Rim
40	14”Acoustic Snare
41	14”Acoustic Snare Rim
42	14”Funk Snare 1
43	14”Funk Snare Rim 1
44	14”Jazz Snare
45	14”Jazz Snare Rim
46	Room Snare
47	Room Snare Rim
48	Fusion Snare
49	Fusion Snare Rim
50	14”Standard Snare 2
51	14”Standard Snare Rim 2
52	14”Funk Snare 2
53	14' ' Funk Snare Rim 2
54	Vintage Snare
55	Vintage Snare Rim
56	Brush Snare 1
57	Brush Snare Rim 1
58	Brush Snare 2
59	Brush Snare Rim 2
60	Live Snare
61	Live Snare Rim
62	Orchestra Snare
63	Orchestra Snare Rim
64	Reggae Snare
65	Reggae Snare Rim
66	Old School Snare
67	Old School Snare Rim
68	R&B Snare
69	R&B Snare Rim
70	Dubstep Snare
71	Beatbox Snare 1
72	Beatbox Snare Rim 1
73	HipHop Snare
74	HipHop Snare 2
75	HipHop Snare 3
76	HipHop Snare Stick
77	EDM Snare 1
78	EDM Snare 2
79	EDM Snare Stick
80	808 Snare
81	808 Snare Rim
82	909 Snare
83	909 Snare Rim
84	Electronic Snare
85	Power Snare
86	Dance Snare
87	Dance Snare Rim
88	House Snare
89	House Snare Rim
90	Lo-Fi Snare
91	Lo-Fi Snare Rim
92	Junkyard Snare
93	Junkyard Snare Rim
94	Noise Snare
95	Noise Snare Rim
96	Beatbox Snare 2
97	Beatbox Snare Rim 2
98	Techno Snare
99	Techno Snare Rim
100	Magic Snare
101	Magic Snare Rim
102	Standard Snare Stick 1
103	Rock Snare Stick
104	Acoustic Snare Stick
105	Funk Snare Stick 1
106	Jazz Snare Stick
107	Room Snare Stick
108	Fusion Snare Stick
109	Standard Snare Stick 2
110	Funk Snare Stick 2
111	Brush Snare Stick
112	Brush Snare Stick 2
113	Vintage Snare Stick
114	Live Snare Stick
115	Beatbox Snare Stick 1

116	Beatbox Snare Stick 2
117	808 Snare Stick
118	909 Snare Stick
119	Electronic Snare Stick
120	Old School Snare Stick
121	House Snare Stick
122	Lo-Fi Snare Stick
123	Junkyard Snare Stick
124	Noise Snare Stick
125	Techno Snare Stick
126	Brush Swirl
TOM	
127	Standard Tom 1
128	Standard Tom 1 Rim
129	Standard Tom 2
130	Standard Tom 2 Rim
131	Standard Tom 3
132	Standard Tom 3 Rim
133	Standard Tom 4
134	Standard Tom 4 Rim
135	Standard Tom 5
136	Standard Tom 5 Rim
137	Standard Tom 6
138	Standard Tom 6 Rim
139	Rock Tom 1
140	Rock Tom 1 Rim
141	Rock Tom 2
142	Rock Tom 2 Rim
143	Rock Tom 3
144	Rock Tom 3 Rim
145	Rock Tom 4
146	Rock Tom 4 Rim
147	Rock Tom 5
148	Rock Tom 5 Rim
149	Rock Tom 6
150	Rock Tom 6 Rim
151	Acoustic Tom 1
152	Acoustic Tom 1 Rim
153	Acoustic Tom 2
154	Acoustic Tom 2 Rim
155	Acoustic Tom 3
156	Acoustic Tom 3 Rim
157	Acoustic Tom 4
158	Acoustic Tom 4 Rim
159	Acoustic Tom 5
160	Acoustic Tom 5 Rim
161	Acoustic Tom 6
162	Acoustic Tom 6 Rim
163	Brush Tom 1
164	Brush Tom 1 Rim
165	Brush Tom 2
166	Brush Tom 2 Rim
167	Brush Tom 3
168	Brush Tom 3 Rim
169	Brush Tom 4
170	Brush Tom 4 Rim
171	Brush Tom 5
172	Brush Tom 5 Rim
173	Brush Tom 6
174	Brush Tom 6 Rim
175	Funk Tom 1
176	Funk Tom 1 Rim
177	Funk Tom 2
178	Funk Tom 2 Rim
179	Funk Tom 3
180	Funk Tom 3 Rim
181	Funk Tom 4
182	Funk Tom 4 Rim
183	Funk Tom 5
184	Funk Tom 5 Rim
185	Funk Tom 6
186	Funk Tom 6 Rim
187	Vintage Tom 1
188	Vintage Tom 2
189	Vintage Tom 3
190	Vintage Tom 4
191	Vintage Tom 5
192	Vintage Tom 6
193	Fusion Tom 1
194	Fusion Tom 2
195	Fusion Tom 3
196	Fusion Tom 4
197	Fusion Tom 5
198	Fusion Tom 6
199	1970's Tom 1
200	1970's Tom 1 Rim
201	1970's Tom 2
202	1970's Tom 2 Rim
203	1970's Tom 3
204	1970's Tom 3 Rim
205	1970's Tom 4
206	1970's Tom 4 Rim
207	808 Tom 1
208	808 Tom 2
209	808 Tom 3
210	808 Tom 4
211	808 Tom 5
212	808 Tom 6
213	808 Tom Fx 1
214	808 Tom Fx 2
215	909 Tom 1
216	909 Tom 2
217	909 Tom 3
218	909 Tom 4
219	909 Tom 5
220	909 Tom 6
221	909 Tom 7
222	909 Tom 8
223	Electronic Tom 1
224	Electronic Tom 2
225	Electronic Tom 3
226	Electronic Tom 4
227	Electronic Tom 5
228	Electronic Tom 6
229	Electronic Tom 7
230	Electronic Tom 8
231	Power Tom 1
232	Power Tom 2

Liste des instruments de batterie

233	Power Tom 3
234	Power Tom 4
235	Power Tom 5
236	Power Tom 6
237	Power Tom 7
238	Power Tom 8
239	HipHop Tom 1
240	HipHop Tom 2
241	HipHop Tom 3
242	HipHop Tom 4
243	EDM Tom 1
244	EDM Tom 2
245	EDM Tom 3
246	EDM Tom 4
247	Beatbox Tom 1
248	Beatbox Tom 2
249	Beatbox Tom 3
250	Beatbox Tom 4
251	Lo-Fi Tom 1
252	Lo-Fi Tom 1 Rim
253	Lo-Fi Tom 2
254	Lo-Fi Tom 2 Rim
255	Lo-Fi Tom 3
256	Lo-Fi Tom 3 Rim
257	Lo-Fi Tom 4
258	Lo-Fi Tom 4 Rim
259	Lo-Fi Tom 5
260	Lo-Fi Tom 5 Rim
261	Lo-Fi Tom 6
262	Lo-Fi Tom 6 Rim
263	Junkyard Tom 1
264	Junkyard Tom 1 Rim
265	Junkyard Tom 2
266	Junkyard Tom 2 Rim
267	Junkyard Tom 3
268	Junkyard Tom 3 Rim
269	Junkyard Tom 4
270	Junkyard Tom 4 Rim
271	Junkyard Tom 5
272	Junkyard Tom 5 Rim
273	Junkyard Tom 6
274	Junkyard Tom 6 Rim
275	Techno Tom 1
276	Techno Tom 1 Rim
277	Techkno Tom 2
278	Techno Tom 2 Rim
279	Techno Tom 3
280	Techno Tom 3 Rim
281	Techno Tom 4
282	Techno Tom 4 Rim
283	Techno Tom 5
284	Techno Tom 5 Rim
285	Techno Tom 6
286	Techno Tom 6 Rim
287	Dubstep Tom 1
288	Dubstep Tom 1 Rim
289	Dubstep Tom 2
290	Dubstep Tom 2 Rim
291	Dubstep Tom 3
292	Dubstep Tom 3 Rim
293	Dubstep Tom 4
294	Dubstep Tom 4 Rim
RIDE	
295	20'' Standard Ride
296	20'' Standard Ride Edge
297	20'' Standard Ride Bell
298	20'' Rock Ride
299	20'' Rock Ride Edge
300	20'' Rock Ride Bell
301	22'' Acoustic Ride
302	22'' Acoustic Ride Edge
303	22'' Acoustic Ride Bell
304	20" Funk Ride
305	20'' Funk Ride Edge
306	20'' Funk Ride Bell
307	22" Funk Ride
308	22'' Funk Ride Edge
309	22'' Funk Ride Bell
310	Brush Ride 1
311	Brush Ride 2
312	20'' Room Ride
313	20'' Room Ride Edge
314	20'' Room Ride Bell
315	20'' Metal Ride
316	20'' Metal Ride Edge
317	20'' Metal Ride Bell
318	Vintage Ride
319	Vintage Ride Edge
320	Vintage Ride Bell
321	22'' Big Band Ride
322	22'' Big Band Ride Edge
323	22'' Big Band Ride Bell
324	Old School Ride
325	Old School Ride Edge
326	Old School Ride Bell
327	808 Ride
328	Electronic Ride
329	Electronic Ride Edge
330	Electronic Ride Bell
331	Dance Ride
332	Dance Ride Edge
333	Dance Ride Bell
334	Lo-Fi Ride
335	Lo-Fi Ride Edge
336	Lo-Fi Ride Bell
337	Dubstep Ride
338	Noise Ride
339	Noise Ride Edge
340	Noise Ride Bell
341	Techno Ride
342	Techno Ride Edge
343	Techno Ride Bell
CRASH	
344	16'' Standard Crash 1
345	16'' Standard Crash 1 Edge
346	Rock Crash
347	Rock Crash Edge
348	16'' Acoustic Crash 1

349	16'' Acoustic Crash 1 Edge
350	18'' Jazz Crash 1
351	18'' Jazz Crash 1 Edge
352	18'' Jazz Crash 2
353	18'' Jazz Crash 2 Edge
354	16'' Standard Crash 2
355	16'' Standard Crash 2 Edge
356	Brush Crash 1
357	Brush Crash 2
358	Funk Crash 1
359	Funk Crash 1 Edge
360	Funk Crash 2
361	Funk Crash 2 Edge
362	16'' Acoustic Crash 2
363	16'' Acoustic Crash 2 Edge
364	Orchestra Crash 1
365	Orchestra Crash 2
366	Orchestra Crash 3
367	Room Crash
368	Room Crash Edge
369	1970's Crash
370	1970's Crash Edge
371	Old School Crash 1
372	Old School Crash 1 Edge
373	Vintage Crash 1
374	Vintage Crash 1 Edge
375	Vintage Crash 2
376	Vintage Crash 2 Edge
377	Latin Crash 1
378	Latin Crash 1 Edge
379	Latin Crash 2
380	Latin Crash 2 Edge
381	China 1
382	China 1 Edge
383	China 2
384	China 2 Edge
385	Splash
386	Splash Edge
387	808Crash
388	909Crash 1
389	909Crash 2
390	HipHop Crash
391	Electronic Crash 1
392	Electronic Crash 2
393	Dance Crash 1
394	Dance Crash 2
395	Lo-Fi Crash 1
396	Lo-Fi Crash 1 Edge
397	Lo-Fi Crash 2
398	Lo-Fi Crash 2 Edge
399	Techno Crash 1
400	Techno Crash 1 Edge
401	Techno Crash 2
402	Techno Crash 2 Edge
403	Beatbox Crash
404	Noise Crash 1
405	Noise Crash 2
HIHAT	
406	14'' Standard Hi-hat
407	14'' Standard Hi-hat Edge
408	14'' Standard Hi-hat Pedal
409	14'' Standard Hi-hat Splash
410	14'' Rock Hi-hat
411	14'' Rock Hi-hat Edge
412	14'' Rock Hi-hat Pedal
413	14'' Rock Hi-hat Splash
414	14'' Acoustic Hi-hat
415	14'' Acoustic Hi-hat Edge
416	14'' Acoustic Hi-hat Pedal
417	14'' Acoustic Hi-hat Splash
418	14'' Funk Hi-hat
419	14'' Funk Hi-hat Edge
420	14'' Funk Hi-hat Pedal
421	14'' Funk Hi-hat Splash
422	Brush Hi-hat
423	Brush Hi-hat Pedal
424	Brush Hi-hat Splash
425	14'' Jazz Hi-hat
426	14'' Jazz Hi-hat Edge
427	14'' Jazz Hi-hat Pedal
428	14'' Jazz Hi-hat Splash
429	808 Hi-hat
430	808 Hi-hat Pedal
431	808 Hi-hat Splash
432	909 Hi-hat
433	909 Hi-hat Pedal
434	909 Hi-hat Splash
435	Dance Hi-hat
436	Dance Hi-hat Pedal
437	Dance Hi-hat Splash
438	Dubstep Hi-hat
439	Dubstep Hi-hat Pedal
440	Beatbox Hi-hat 1
441	Beatbox Hi-hat Pedal 1
442	Beatbox Hi-hat 2
443	Beatbox Hi-hat Pedal 2
444	Lo-Fi Hi-hat
445	Lo-Fi Hi-hat Edge
446	Lo-Fi Hi-hat Pedal
447	Lo-Fi Hi-hat Splash
PERCUSSION	
448	Maracas
449	Sticks
450	Metronome Bell
451	Vibra-slap 1
452	Vibra-slap 2
453	Vibra-slap 3
454	Synthesis Percussion 1
455	Synthesis Percussion 2
456	High Q 1
457	High Q 2
458	Low Q 1
459	Low Q 2
460	Mute Hi Conga 1
461	Mute Hi Conga 2
462	Open Hi Conga 1
463	Open Hi Conga 2
464	Low Conga

Liste des instruments de batterie

465	High Bongo
466	Low Bongo
467	High Timbale 1
468	High Timbale 2
469	High Timbale 3
470	High Timbale 4
471	High Timbale 5
472	Low Timbale 1
473	Low Timbale 2
474	Low Timbale 2 Rim
475	Low Timbale 3
476	Low Timbale 4
477	High Agogo
478	Low Agogo
479	Claves 1
480	Claves 2
481	Jingle Bell 1
482	Jingle Bell 2
483	Cowbell
484	Bell Tree 1
485	Bell Tree 2
486	Tambourine 1
487	Tambourine 2
488	Cabasa
489	Long Guiro
490	Short Guiro
491	Click Bell
492	Click
493	Indian 1
494	Indian 2
495	Indian 3
496	Indian 4
497	Indian 5
498	Indian 6
499	Indian 7
500	Indian 8
501	Indian 9
502	Indian 10
503	Indian 11
504	Indian 12
505	Indian 13
506	Indian 14
507	Indian 15
508	Indian 16
509	Indian 17
510	African 1
511	African 2
512	African 3
513	African 4
514	African 5
515	African 6
516	African 7
517	African 8
518	African 9
519	African 10
520	African 11
521	African 12
522	African 13
523	African 14

524	African 15
525	African 16
526	African 17
527	Marimba C3
528	Marimba Db3
529	Marimba D3
530	Marimba Eb3
531	Marimba E3
532	Marimba F3
533	Marimba Gb3
534	Marimba G3
535	Marimba Ab3
536	Marimba A3
537	Marimba Bb3
538	Marimba B3
539	Marimba C4
540	Marimba Db4
541	Marimba D4
542	Marimba Eb4
543	Marimba E4
544	Marimba F4
545	Marimba Gb4
546	Marimba G4
547	Marimba Ab4
548	Marimba A4
549	Marimba Bb4
550	Marimba B4
551	Marimba C5
552	Marimba Db5
553	Marimba D5
554	Marimba Eb5
555	Marimba E5
556	Marimba F5
557	Marimba Gb5
558	Marimba G5
559	Marimba Ab5
560	Marimba A5
561	Marimba Bb5
562	Marimba B5
563	Marimba C6
564	Vibraphone C3
565	Vibraphone Db3
566	Vibraphone D3
567	Vibraphone Eb3
568	Vibraphone E3
569	Vibraphone F3
570	Vibraphone Gb3
571	Vibraphone G3
572	Vibraphone Ab3
573	Vibraphone A3
574	Vibraphone Bb3
575	Vibraphone B3
576	Vibraphone C4
577	Vibraphone Db4
578	Vibraphone D4
579	Vibraphone Eb4
580	Vibraphone E4
581	Vibraphone F4
582	Vibraphone Gb4

583	Vibraphone G4
584	Vibraphone Ab4
585	Vibraphone A4
586	Vibraphone Bb4
587	Vibraphone B4
588	Vibraphone C5
589	Vibraphone Db5
590	Vibraphone D5
591	Vibraphone Eb5
592	Vibraphone E5
593	Vibraphone F5
594	Vibraphone Gb5
595	Vibraphone G5
596	Vibraphone Ab5
597	Vibraphone A5
598	Vibraphone Bb5
599	Vibraphone B5
600	Vibraphone C6
601	Orchestra Timpani C2
602	Orchestra Timpani Db2
603	Orchestra Timpani D2
604	Orchestra Timpani Eb2
605	Orchestra Timpani E2
606	Orchestra Timpani F2
607	Orchestra Timpani Gb2
608	Orchestra Timpani G2
609	Orchestra Timpani Ab2
610	Orchestra Timpani A2
611	Orchestra Timpani Bb2
612	Orchestra Timpani B2
613	Orchestra Timpani C3
614	Orchestra Timpani Db3
615	Orchestra Timpani D3
616	Orchestra Timpani E3
617	Orchestra Timpani F3
618	Orchestra Timpani G3
619	Orchestra Timpani A3
620	Orchestra Timpani B3
621	Orchestra Timpani C4
CHINESE	
622	Dagu 1
623	Dagu 2
624	Ban
625	Bangu
626	Nan Bang
627	Xiangjiaogu
628	Damuyu 1
629	Damuyu 2
630	Damuyu 3
631	Damuyu 4
632	Xiaomuyu 1
633	Xiaomuyu 2
634	Xiaomuyu 3
635	Xiaomuyu 4
636	Paigu 1
637	Paigu 2
638	Paigu 3
639	Paigu 4
640	Mangluo

641	Maluo
642	Suluo
643	Daluo 1
644	Daluo 2
645	Dabo 1
646	Dabo 2
647	Xiaobo
648	Xiaoluo
649	Penglin 1
650	Penglin 2
651	Sanmaluo
652	Gou Luo
FX	
653	FX 1
654	FX 2
655	FX 3
656	FX 4
657	FX 5
658	FX 6
659	FX 7
660	FX 8
661	FX 9
662	FX 10
663	FX 11
664	FX 12
665	FX 13
666	FX 14
667	FX 15
668	FX 16
669	FX 17
670	FX 18
671	FX 19
672	FX 20
673	FX 21
674	FX 22
675	FX 23
676	FX 24
677	FX 25
678	FX 26
679	FX 27
680	FX 28
681	FX 29
682	FX 30
683	FX 31
684	FX 32
685	FX 33
686	FX 34
687	FX 35
688	FX 36
689	FX 37
690	One & Stick
691	Two & Stick
692	Three & Stick
693	Four & Stick
694	Five & Stick
695	Six & Stick
696	Seven & Stick
697	Eight & Stick
698	Nine & Stick
699	Mute

DRUM	
HH01	Standard
HH02	Rock
HH03	Acoustic
HH04	Funk
HH05	Brush
HH06	Jazz
HH07	808
HH08	909
HH09	Dance
HH10	Dubstep
HH11	Beatbox1
HH12	Beatbox2
HH13	Lo-Fi
HH14	Marimba
HH15	Vibra
HH16	Indian
HH17	African
HH18	Chinese
HH19	Percussion

Liste des morceaux

N°	Nom du morceau	Nom affiché
1	Funk1	Funk1
2	Rock N'Roll1	R'N'R1
3	Dance1	Dance1
4	Pop1	Pop1
5	Fusion1	Fusion1
6	R&B1	R&B1
7	Dubstep1	Dubstep1
8	R&B2	R&B2
9	Dubstep2	Dubstep2
10	Rock Ballad	RkBallad
11	Folk	Folk
12	Funk Shuffle	FunkShuf
13	Ele Pop1	ElePop1
14	Pop2	Pop2
15	Bossa Nova1	Bossa1
16	Samba1	Samba1
17	Fusion2	Fusion2
18	Ele Pop2	ElePop2
19	Pop Shuffle	PopShuff
20	Rock1	Rock1
21	Latin1	Latin1
22	Latin2	Latin2
23	Salsa1	Salsa1
24	Smoove	Smoove
25	Steve Vai Funk	SteveVFk
26	70's Funk	70'sFunk
27	Jazz1	Jazz1
28	6/8Soul1	6/8Soul1
29	Fusion3	Fusion3
30	Dance funk	Dancfunk
31	Dance2	Dance2
32	DJ.House	DJ.House
33	Ele Pop3	ElePop3
34	Hip Hop	HipHop
35	Pop3	Pop3
36	Pop4	Pop4
37	R&B3	R&B3
38	Reggae1	Reggae1
39	Rock2	Rock2
40	Rock3	Rock3
41	Blues Funk	BluesFnk
42	Fusion4	Fusion4
43	Cool Jazz	CoolJazz
44	Ballad	Ballad
45	Samba2	Samba2
46	Vintage Hip-Hop	VtHipHop
47	Nu Jazz Funk	NuJazzFk
48	Soul	Soul
49	R&B4	R&B4
50	Big Band 1	BigBand1
51	Ska	Ska
52	Classic Rock	ClassRk
53	Hardcore Hip-Hop	HcHipHop
54	Vintage Dance Pop	VtDcPop
55	Nu-Metal	Nu-Metal
56	Salsa2	Salsa2
57	Eu Hip-Hop	EuHipHop
58	Bossa Nova2	Bossa2
59	Fusion 5	Fusion5
60	8Beat Pop	8BeatPop
61	Jazzy Funk	JazzyFnk
62	Swing Big Band	SwBgBand
63	Raggae 2	Raggae2
64	60's Pop	60'sPop
65	Vintage Funk	VtgFunk
66	Trance	Trance
67	Heavy Rock	HeavyRk
68	Swing	Swing
69	Punk	Punk
70	8Beat	8Beat
71	Disco House	DiscoHs
72	3/4 Folk	3/4Folk
73	Samba3	Samba3
74	Latin Rock	LatinRk
75	Reggae 3	Reggae3
76	Dance3	Dance3
77	Country Pop	CtryPop
78	Country	Country
79	PopRock	PopRock
80	DancePop	DancePop
81	Bebop	Bebop
82	Rock N'Roll2	R'N'R2
83	Band Jazz	BandJazz
84	Blues	Blues
85	3/4 Jazz	3/4Jazz
86	80's Metal	80sMetal
87	Drum N'Bass	D'N'B
88	6/8Soul2	6/8Soul2
89	Latin Swing	LtnSwing
90	Funk2	Funk2
91	Break Beat	BrkBeat
92	Latin Jazz	LtnJazz
93	TripHop	TripHop
94	Brit Pop	Britpop
95	Neo-Thrash	Neo-Thra
96	BigBand 2	BigBand2
97	Mambo	Mambo
98	Shuffle	Shuffle
99	GtrBossa	GtrBossa
100	Latin Dance	LtnDance

Liste des kits de batterie GM

N°	Kit de percussions GM	Set Rock (banque 0)	Set Standard (banque 8)	Set Funk (banque 16)	Set 808 (banque 24)
Eb1[27]	High Q				
E 1[28]	Slap				
F 1[29]	Scratch Push				
F#1[30]	Scratch Pull				
G 1[31]	Sticks				
G#1[32]	Square Click				
A 1[33]	Metronome Click				
Bb1[34]	Metronome Bell				
B 1[35]	Acoustic Bass Drum				
C 2[36]	Bass Drum 1	Rock Kick	Standard Kick	Funk Kick	808 Kick
C#2[37]	Side Stick				
D 2[38]	Acoustic Snare	Rock Snare 1	Standard Snare 1	Funk Snare 1	808 Snare 1
Eb2[39]	Hand Clap				
E 2[40]	Electric Snare	Rock Snare 2	Standard Snare 2	Funk Snare 2	808 Snare 2
F 2[41]	Low Floor Tom	Rock Tom 4	Standard Tom 4	Funk Tom 4	808 Tom 4
F#2[42]	Closed Hi-hat	Rock Closed Hi-hat	Standard Closed Hi-hat	Funk Closed Hi-hat	808 Closed Hi-hat
G 2[43]	High Floor Tom	Rock Tom 3	Standard Tom 3	Funk Tom 3	808 Tom 3
G#2[44]	Pedal Hi-hat	Rock Pedal Hi-hat	Standard Pedal Hi-hat	Funk Pedal Hi-hat	808 Pedal Hi-hat
A 2[45]	Low Tom	Rock Tom 2	Standard Tom 2	Funk Tom 2	808 Tom 2
Bb2[46]	Open Hi-hat	Rock Open Hi-hat	Standard Open Hi-hat	Funk Open Hi-hat	808 Open Hi-hat
B 2[47]	Low-Mid Tom				
C 3[48]	High Mid Tom	Rock Tom 1	Standard Tom 1	Funk Tom 1	808 Tom 1
C#3[49]	Crash Cymbal 1	Rock Crash 1	Standard Crash 1	Funk Crash 1	808 Crash 1
D 3[50]	High Tom 1				
Eb3[51]	Ride Cymbal 1	Rock Ride	Standard Ride	Funk Ride	808 Ride
E 3[52]	China Cymbal				
F 3[53]	Ride Bell	Rock Ride Bell	Standard Ride Bell	Funk Ride Bell	808 Ride Bell
F#3[54]	Tambourine				
G 3[55]	Splash Cymbal				
G#3[56]	Cowbell				
A 3[57]	Crash Cymbal 2	Rock Crash 2	Standard Crash 2	Funk Crash 2	808 Crash 2
Bb3[58]	Vibra-slap				
B 3[59]	Ride Cymbal 2				
C 4[60]	High Bongo				
C#4[61]	Low Bongo				
D 4[62]	Mute Hi Conga				
Eb4[63]	Open Hi Conga				
E 4[64]	Low Conga				
F 4[65]	High Timbale				
F#4[66]	Low Timbale				
G 4[67]	High Agogo				
G#4[68]	Low Agogo				
A 4[69]	Cabasa				
Bb4[70]	Maracas				
B 4[71]	Short Whistle				
C 5[72]	Long Whistle				
C#5[73]	Short Guiro				
D 5[74]	Long Guiro				
Eb5[75]	Claves				
E 5[76]	Hi Wood Block				
F 5[77]	LowWood Block				
F#5[78]	Mute Cuica				
G 5[79]	Open Cuica				
G#5[80]	Mute Triangle				
A 5[81]	Open Triangle				
Bb5[82]	Shaker				
B 5[83]	Jingle Bell				
C 6[84]	Bell Tree				
C#6[85]	Castanets				
D 6[86]	Mute Surdo				
Eb6[87]	Open Surdo				

Liste des kits de batterie GM

N°	Set 909 (banque 25)	Set Acoustic (banque 32)	Set Brush (banque 40)	Set Dupstep1 (banque 48)	Set Dupstep2 (banque 56)
Eb1[27]					
E 1[28]					
F 1[29]					
F#1[30]					
G 1[31]					
G#1[32]					
A 1[33]					
Bb1[34]					
B 1[35]					
C 2[36]	909 Kick	Acoustic Kick	Brush Kick	Dupstep1 Kick	Dupstep2 Kick
C#2[37]					
D 2[38]	909 Snare 1	Acoustic Snare 1	Brush Snare 1	Dupstep1 Snare 1	Dupstep2 Snare 1
Eb2[39]					
E 2[40]	909 Snare 2	Acoustic Snare 2	Brush Snare 2	Dupstep1 Snare 2	Dupstep2 Snare 2
F 2[41]	909 Tom 4	Acoustic Tom 4	Brush Tom 4	Dupstep1 Tom 4	Dupstep2 Tom 4
F#2[42]	909 Closed Hi-hat	Acoustic Closed Hi-hat	Brush Closed Hi-hat	Dupstep1 Closed Hi-hat	Dupstep2 Closed Hi-hat
G 2[43]	909 Tom 3	Acoustic Tom 3	Brush Tom 3	Dupstep1 Tom 3	Dupstep2 Tom 3
G#2[44]	909 Pedal Hi-hat	Acoustic Pedal Hi-hat	Brush Pedal Hi-hat	Dupstep1 Pedal Hi-hat	Dupstep2 Pedal Hi-hat
A 2[45]	909 Tom 2	Acoustic Tom 2	Brush Tom 2	Dupstep1 Tom 2	Dupstep2 Tom 2
Bb2[46]	909 Open Hi-hat	Acoustic Open Hi-hat	Brush Open Hi-hat	Dupstep1 Open Hi-hat	Dupstep2 Open Hi-hat
B 2[47]					
C 3[48]	909 Tom 1	Acoustic Tom 1	Brush Tom 1	Dupstep1 Tom 1	Dupstep2 Tom 1
C#3[49]	909 Crash 1	Acoustic Crash 1	Brush Crash 1	Dupstep1 Crash 1	Dupstep2 Crash 1
D 3[50]					
Eb3[51]	909 Ride	Acoustic Ride	Brush Ride	Dupstep1 Ride	Dupstep2 Ride
E 3[52]					
F 3[53]	909 Ride Bell	Acoustic Ride Bell	Brush Ride Bell	Dupstep1 Ride Bell	Dupstep2 Ride Bell
F#3[54]					
G 3[55]					
G#3[56]					
A 3[57]	909 Crash 2	Acoustic Crash 2	Brush Crash 2	Dupstep1 Crash 2	Dupstep2 Crash 2
Bb3[58]					
B 3[59]					
C 4[60]					
C#4[61]					
D 4[62]					
Eb4[63]					
E 4[64]					
F 4[65]					
F#4[66]					
G 4[67]					
G#4[68]					
A 4[69]					
Bb4[70]					
B 4[71]					
C 5[72]					
C#5[73]					
D 5[74]					
Eb5[75]					
E 5[76]					
F 5[77]					
F#5[78]					
G 5[79]					
G#5[80]					
A 5[81]					
Bb5[82]					
B 5[83]					
C 6[84]					
C#6[85]					
D 6[86]					
Eb6[87]					

Liste des instruments d'accompagnement GM

PIANO		BASS		REED		EFFECTS	
1	Acoustic Grand Piano	33	Acoustic Bass	65	Soprano Sax	97	FX1 (rain)
2	Bright Acoustic Piano	34	Finger Bass	66	Alto Sax	98	FX2 (soundtrack)
3	Electric Grand Piano	35	Pick Bass	67	Tenor Sax	99	FX3 (crystal)
4	Honky-Tonk Piano	36	Fretless Bass	68	Baritone Sax	100	FX4 (atmosphere)
5	E.Piano 1	37	Slap Bass 1	69	Oboe	101	FX5 (brightness)
6	E.Piano 2	38	Slap Bass 2	70	English Horn	102	FX6 (goblins)
7	Harpsichord	39	Synth Bass 1	71	Bassoon	103	FX7 (echoes)
8	Clavi	40	Synth Bass 2	72	Clarinet	104	FX8 (sci-fi)
MALLET		**STRINGS**		**PIPE**		**ETHNIC**	
9	Celesta	41	Violin	73	Piccolo	105	Sitar
10	Glockenspiel	42	Viola	74	Flute	106	Banjo
11	Music Box	43	Cello	75	Recorder	107	Shamisen
12	Vibraphone	44	Contrabass	76	Pan Flute	108	Koto
13	Marimba	45	Tremolo Strings	77	Blown Bottle	109	Kalimba
14	Xylophone	46	Pizzicato Strings	78	Shakuhachi	110	Bagpipe
15	Tubular Bells	47	Orchestral Harp	79	Whistle	111	Fiddle
16	Dulcimer	48	Timpani	80	Ocarina	112	Shanai
ORGAN		**STRINGSENSEMBLE**		**LEAD**		**PERCUSSIVE**	
17	Drawbar Organ	49	Strings Ensemble 1	81	Lead1 (square)	113	Tinkle Bell
18	Percussive Organ	50	Strings Ensemble 2	82	Lead2 (sawtooth)	114	Agogo
19	Rock Organ	51	Synth Strings 1	83	Lead3 (calliope)	115	Steel Drums
20	Church Organ	52	Synth Strings 2	84	Lead4 (cliff)	116	Wood Block
21	Reed Organ	53	Choir Aahs	85	Lead5 (charang)	117	Taiko Drum
22	Accordion	54	Voice Oohs	86	Lead6 (voice)	118	Melodic Tom
23	Harmonica	55	Synth Voice	87	Lead7 (fifths)	119	Synth Drum
24	Tango Accordion	56	Orchestra Hit	88	Lead8 (bass & lead)	120	Reverse Cymbal
GUITAR		**BRASS**		**PAD**		**SOUNDEFFECTS**	
25	Nylon Guitar	57	Trumpet	89	Pad1 (newage)	121	Guitar Fret Noise
26	Steel Guitar	58	Trombone	90	Pad2 (warm)	122	Breath Noise
27	Jazz Guitar	59	Tuba	91	Pad3 (polysynth)	123	Seashore
28	Clean Guitar	60	Muted Trumpet	92	Pad4 (choir)	124	Bird Tweet
29	Muted Guitar	61	French Horn	93	Pad5 (bowed)	125	Telephone Ring
30	Overdriven Guitar	62	Brass Section	94	Pad6 (metallic)	126	Helicopter
31	Distortion Guitar	63	Synth Brass 1	95	Pad7 (halo)	127	Applause
32	Guitar Harmonics	64	Synth Brass 2	96	Pad8 (sweep)	128	Gunshot

Tableau d'équipement MIDI

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	10ch	1-16	Memorized
Channel	Changed	×	x	
	Default	x	x	
Mode	Messages	x	x	
	Altered	**********	**********	
Note	True Voice	0-127	0-127	Memorized
Number :		**********	0-127	
Velocity	Note On	o 9nH, v = 1-127	o	
	Note Off	o 9nH, v = 0	o	
After Key's		x	o	
Touch Channel's		x	x	
Pitch Bend		x	o	
	0	x	o	Bank Select
	1	x	o	Modulation
	5	x	o	Portamento Time
	6	x	o	Data Entry
	7	x	o	Volume
	10	x	o	Pan
	11	x	o	Expression
	64	x	o	Sustain Pedal
Control	65	x	o	Portamento ON/OFF
Change	66	x	o	Sostenuto Pedal
	67	x	o	Soft Pedal
	80	x	o	Reverb Program
	81	x	o	Chorus Program
	91	x	o	Reverb Level
	93	x	o	Chorus Level
	120	x	o	All Sound Off
	121	x	o	Reset All Controllers
	123	x	o	All Notes Off
Program		o	o	
Change	: True Number	**********	0-127	
System Exclusive		x	o	
System	:Song Position	x	x	
Common	:Song Select	x	x	
	:Tune Request	x	x	
System	:Clock	o	x	
RealTime	:Commands	o	x	Start/Stop only
	: Local On/Off	x	x	
Aux	: All Notes Off	x	x	
Messages	: Acting Sensing	x	x	
	: Reset	x	x	

X : NO O : YES

Message affiché	Signification
Name invalid!	(Renommer) Ce nom n'est pas acceptable
Characters too long!	(Renommer) Vous avez saisi plus de caractères que permis par le module.
The 1st character can't be a SPACE!	(Renommer) Le premier caractère ne doit pas être vide.
Duplicate name!	(Renommer) Ce nom existe déjà. Utilisez un autre nom.
Save ok!	La sauvegarde a été effectuée.
Save failed!	L'opération de sauvegarde a échoué.
Load ok!	Le chargement du son/kit personnel a été effectué.
Load failed!	Le chargement du son/kit personnel a échoué.
Reset ok!	La réinitialisation d'usine a été effectuée.
Format ok!	Le formatage de la carte SD été effectué.
Waiting	L'opération est en cours. Attendez la fin du processus.
Processing	La carte SD est en cours d'utilisation.
No file!	Aucun fichier utilisable dans le dossier actuel.
Unsupported file!	Ce fichier n'est pas pris en charge par le module.
Unsupported SD!	Cette carte SD n'est pas prise en charge par le module.
SD ERROR!	Erreur de fonctionnement de la carte SD.
Record number exceeds the limit!	Le nombre d'enregistrements WAV dépasse la limite.
Record time’s up!	La durée maximale d'enregistrement WAV est atteinte.
SD card is full!	La mémoire de la carte SD est saturée.
Record memory full!	La mémoire d'enregistrement MIDI est saturée.
User sound memory full!	La mémoire de sons personnels est saturée.
User sound num reached the limit!	Le nombre limite de sons personnels est atteint.
SD card write protected!	La carte SD est en lecture seule.
Demande de confirmation	Signification
Reset user kit data?	Confirmez-vous vouloir réinitialiser les kits personnels ?
Reset user song data?	Confirmez-vous vouloir réinitialiser les morceaux personnels ?
Reset user sound data?	Confirmez-vous vouloir réinitialiser les sons personnels ?
Reset user trigger data?	Confirmez-vous vouloir réinitialiser les paramètres de déclenchement ?
Reset all user data?	Confirmez-vous vouloir réinitialiser la totalité des données et réglages personnels ?
Load to user sound?	Confirmez-vous vouloir charger le sample sélectionné comme son personnel ?
Format the SD card?	Confirmez-vous vouloir formater la carte SD ?
Overwrite the KIT File?	Confirmez-vous vouloir remplacer (« écraser ») le kit sélectionné ?
Load KIT File?	Confirmez-vous vouloir charger le kit sélectionné ?

MEDELI